

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA
SOCIEDAD CENTRAL DE
ARQUITECTOS.

ENERO



MADRID

AÑO 1920

NÚMERO 21

Contratistas-Constructores de obras de Madrid.

GABRIEL B. LARREA. — Plaza Conde Barajas, 1.
Teléfono 3889 M.

CRISTÓBAL CAMÚS. — Marqués de Sta. Ana, 5, 3.º

ZOILLO DE CASTRO. — Príncipe Anglona, 7.

CERNUDA MARIANO. — Mesonero Romanos, número 11, enll.º

HERMENEGILDO CRESPO. — Infantas, 36, 3.º

JOSÉ CUESTA MARTINEZ. — Pavia, 2, pral

ALBERTO DÍAZ BENITO. — Calle del Prado, 15.
Teléfono, 238 M.

LLOPIS Y TORMO. — Caracas, 10.

JUAN MANUEL GARCÍA-NIETO LOZANO. — Bravo Murillo, 207, (hotel).

BLAS DE MARCO. — Magallanes, 22.

MANUEL MENDOZA. — Hortaleza, 134.

JULIÁN MERODIO. — Leganitos, 6.

LUIS MORENO. — Monteleón, 34 y 36.

SEVERIANO MONTOTO. — Plaza Conde Barajas, 1.

CAYETANO PÉREZ DE VELASCO. — Avenida Conde de Peñalver, 11.

MANUEL ROSALES. — Santa Isabel, 24 y 26.

VICENTE RUIZ DE LEÓN. — Eguílaz 12.

ANTONIO ULLED ESPADERO. — Bailén, 49.

PEDRO VILATA Y MALLOFRÉ. — Plaza Alonso Martínez, 6.

EUFRASIO VILLANÚA ARTERO. — Plaza del Progreso, 14.

LORENZO YUSTE. — Velázquez, 52.

ARQUITECTURA

ORGANO DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

Príncipe, 16. MADRID. — Teléfono 2417

TARIFA DE ANUNCIOS

UNA PLANA.....	450	PTAS.	AÑO;	275,	SEMESTRE;	150,	TRIMESTRE.
MEDIA PLANA.....	250	.	.	150,	.	85,	.
CUARTO DE PLANA.	150	.	.	85,	.	50,	.
OCTAVO DE PLANA.	85	.	.	50.	.	30,	.

Los anuncios en la cubierta á precios convencionales

NOTAS

- 1.ª Los anuncios se insertarán precisamente en las hojas destinadas á este objeto.—2.ª El anunciante firmará un contrato ú hoja de compromiso al pedir el anuncio, conformándose con el precio y condiciones marcadas en la presente.—3.ª El pago del anuncio se hará una vez publicado el primer número en que se inserte aquél.—4.ª Un mes antes de terminar el plazo de la publicación del anuncio, deberá avisarse su rescisión. En caso contrario, se entiende prorrogado por el mismo plazo y precio.

No se hacen descuentos.

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA
SOCIEDAD CENTRAL DE
ARQUITECTOS.

AÑO III

1920



MADRID

GRÁFICAS REUNIDAS, S. A.

1922

ÍNDICE DE AUTORES

Páginas.

ANTÓN (FRANCISCO).— Sobre un monumento inédito: Documentos interesantes.....	72
— — — La Navilla de Dueñas.....	277
ARCO (RICARDO DEL).— Casas Consistoriales de Aragón. (Notas de excursionista.).....	301 y 333
B.— El arte barroco en Sevilla.....	52
BÉCKER (JERÓNIMO).— Atentados contra la Historia y el Arte en Toledo.	305
BOSARTE (ISIDORO).— Notas sobre urbanización.....	276
FELDE (ALBERTO ZUM).— Los tres períodos de la arquitectura uruguaya (con unas <i>Palabras preliminares</i> de Leopoldo Torres Balbás).....	1
FERNÁNDEZ BALBUENA (GUSTAVO).— Comentarios: Las láminas y los dibujos de arquitectura. — Relatividad de la crítica estética.....	7
— — — La colegiata de San Pedro de Teverga en Asturias.....	223
FIGUERA (LUIS DE LA).— Rincones inéditos de antigua arquitectura española: El monasterio de Casbás (Huesca).....	102
GALLEGO (EDUARDO).— La legislación española ante los grandes problemas de ingeniería sanitaria.....	145
GARCÍA MERCADAL (FERNANDO).— Ruskin y la policromía de los edificios.	163
— — — Notas de un cuaderno de viaje.....	340
GARCÍA DE PIÑEL (FERNANDO).— Rincones inéditos de antigua arquitectura española: Las casas de Cuéllar. — El castillo de Curiel de los Ajos....	182
GILMAN (ROGERIO).— Las teorías de la arquitectura gótica y el efecto de los bombardeos en Reims y en Soissons. 216 y	237
GIRALT CASADESÚS (R.).— El arte barroco y su rehabilitación.....	42
— — — Arquitectura española contemporánea: El Concurso del Círculo Ecuestre de Barcelona..	228
GOROSTIZA (ISMAEL DE).— Arquitectura española contemporánea: El asilo para ancianos de Baracaldo (Fundación Miranda).....	264
MARTORELL (JERÓNIMO).— Tarragona y sus antiguos monumentos.....	255
MÉLIDA (JOSÉ RAMÓN).— Las termas romanas de Alange.....	122
MORENO VILLA (JOSÉ).— Al habla con el arquitecto.....	177
ORTEGA Y GASSET (JOSÉ).— La voluntad del barroco.....	33

ORTIZ DE LA TORRE (ELÍAS).— La primera edición de las <i>Medidas del Romano</i>	162
PÉREZ DE AYALA (RAMÓN).— La viejas rúas y las calles modernas.....	273
R. — Arquitectura española contemporánea: Edificios escolares del Ayuntamiento de Barcelona.....	15
— Rincones inéditos de antigua arquitectura española: La iglesia de Santa Marina, de Cuéllar (Segovia).....	69
— Rincones inéditos de antigua arquitectura española: La colegiata de Berlanga de Duero (Soria).....	103
R. G.— El convento de las Dueñas, en Salamanca	127
RAMOS GIL (LUIS).— Arquitectura española contemporánea.....	351
REDACCIÓN (LA).....	117
SALAMANCA (EL OBISPO DE).— Museos al aire libre.....	118
SALVADOR Y CARRERAS (AMÓS).— La arquitectura en Francia.....	100
SÁNCHEZ CANTÓN (FRANCISCO JAVIER).— Diego de Sagredo y sus <i>Medidas del Romano</i>	65
SUPERVÍA (M.).— Rincones inéditos de antigua arquitectura española: El castillo de Nísano (Huesca).....	69
T.— Arquitectura española contemporánea: El resurgir del barroco y la última obra del arquitecto Yáñez.....	57
— Arquitectura española contemporánea: La moderna arquitectura del ladrillo y la Casa de ejercicios de Chamartín de la Rosa.....	108
— Arquitectura española contemporánea: Proyecto de Instituto para Salamanca.....	186
— Arquitectura española contemporánea: El Concurso del Círculo Ecuestre de Barcelona.....	229
TORRES BALBÁS (LEOPOLDO).— Los tres períodos de la arquitectura uruguaya, por Alberto Zum Felde.— <i>Palabras preliminares</i> de.....	1
— — — Rincones inéditos de antigua arquitectura española: La cocina del monasterio de Sobrado (Coruña). — El caserío de Aguilar de Campoó (Palencia). — El castillo de Lorca (Murcia).....	10
— — — La arquitectura barroca en Galicia.....	47
— — — La arquitectura moderna en la sierra del Guadarrama: Una obra de Zuazo en El Escorial.....	78
— — — Utopías y divagaciones.....	104
— — — Arquitectura española contemporánea: La última obra de Rucabado.....	132
— — — Arquitectura contemporánea: Los monumentos conmemorativos.....	166
— — — La utilización de los monumentos antiguos.....	179
— — — De cómo evoluciona una teoría de la historia de la construcción.....	205

TORRES BALBÁS (LEOPOLDO). — Monumentos que desaparecen: El claustro de Tojosoutos (La Coruña).....	261
— — — Las torres y casas fuertes de la Montaña..	279
— — — Arquitectura española contemporánea: El proyecto de reforma interior en Madrid del Sr. Oriol.....	284
— — — Rincones inéditos de antigua arquitectura española: La plaza de Nava del Rey (Valladolid).— El convento de Santo Domingo en Estella (Navarra).— El castillo de Alba de Tormes (Salamanca)...	309
— — — Monumentos desaparecidos.....	344
TUDELA DE LA ORDEN (JOSÉ). — El arte en el hogar.....	93
VARIOS. — Libros, revistas, periódicos... 21, 62, 85, 112, 140, 173, 191, 232, 269, 292, 318 y	354
VELÁZQUEZ BOSCO (RICARDO). — El barroquismo en arquitectura.....	36
YRÍZAR (J. DE). — Rincones inéditos de antigua arquitectura española: Las tallas populares de la ermita de Santa María la Antigua, en Zumárraga.....	9
— — — Arquitectura española contemporánea: Salón de fiestas-teatro del Gran Kursaal de San Sebastián.....	315



ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS.

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PRÍNCIPE, 18

AÑO III

Madrid, Enero de 1920.

NÚM. 21

SUMARIO

- | | |
|--|---|
| ALBERTO ZUM FELDE..... | Los tres períodos de la arquitectura uruguaya (con unas <i>Palabras preliminares</i> de Leopoldo Torres Balbás). |
| GUSTAVO FERNÁNDEZ BALBUENA... | Comentarios.—Las láminas y los dibujos de Arquitectura. Relatividad de la crítica estética. |
| J. DE YRIZAR Y LEOPOLDO TORRES BALBÁS..... | Rincones inéditos de antigua arquitectura española: Las tallas populares de la ermita de Santa María la Antigua, en Zumárraga. La cocina de Sobrado. El caserío de Aguilar de Campoó. El castillo de Lorca. |
| R..... | Arquitectura española contemporánea: Edificios escolares del Ayuntamiento de Barcelona. Libros, revistas y periódicos. |

Los tres períodos de la arquitectura uruguaya. ⁽¹⁾

Palabras preliminares.

Con un gran interés debemos seguir los arquitectos españoles el movimiento constructivo de las Repúblicas hispanoamericanas. En ellas—y aun en los Estados Unidos, en California—dejó nuestra raza huella tangible de su espíritu en una numerosa serie de edificios de los siglos XVII y XVIII—conventos é iglesias la mayoría—, de un exaltado y extraño barroquismo bastantes de ellos, en los que no falta un matiz indígena de las obras anteriores á la colonización española. En el modesto caserío de las ciudades hispanoamericanas, subsistente en su totalidad hasta hace pocos años, reconócese el influjo de las antiguas agrupaciones urbanas del Mediodía de España. El emigrante que veía esfumarse lentamente el caserío gaditano, por ejemplo, embarcado con rumbo á América, tras de largo viaje, contemplaba de nuevo, al llegar á Montevideo ó á Buenos

(1) Figura este trabajo como apéndice al libro del Sr. Alberto Zum Felde: *Proceso histórico del Uruguay. Esquema de una sociología nacional*. Montevideo, 1919.

ARQUITECTURA

Aires, calles y viviendas análogas á las que vió en España por última vez. En un patio de una de esas ciudades podía creerse en el de una casa andaluza. El clima análogo había hecho muy racionalmente adaptar las viviendas del sur de España á esas regiones de América.

Más tarde, en estos últimos años de apagamiento espiritual de nuestra patria, de mediocridad ambiente de la que sobresalían escasas voces de protesta de gentes felizmente inadaptadas, no ejercimos influencia ninguna arquitectónica en nuestras antiguas colonias.

El pobre caudal patrio era escaso aún para regar el suelo nacional, cuanto más para ir á fecundar tierras lejanas. El antiguo acerbo arquitectónico, inagotable y espléndido, era casi completamente desconocido. La Escuela de Bellas Artes de París ejercía mientras tanto una influencia general en los países hispanoamericanos. El Sr. Zum Felde explica admirablemente en las páginas que van á continuación, cómo las grandes ciudades se llenaron de casas exóticas, cubiertas con mansardas y apropiadas á países de clima septentrional. La intensa emigración italiana aportó también algo de la moderna arquitectura de su país á estos pueblos jóvenes, y, por ello, con un sano y ardiente afán de novedad.

También los Estados Unidos, muy últimamente, han ejercido alguna influencia arquitectónica sobre ellos.

El nacionalismo y regionalismo artísticos, que tan pujantes han brotado en Europa á partir de la guerra, repercuten ya en esas Repúblicas. Probablemente, las influencias exóticas irán desapareciendo lentamente, y cada nación tratará de reanudar la evolución lógica de los viejos edificios regionales, en los que había una parte de fondo indígena y otra de sano influjo español, transformados en unos siglos de adaptación al clima y al espíritu de la tierra. Y entonces, es probable que vuelvan los ojos esos pueblos á una de las raíces de su antigua arquitectura y que busquen su inspiración en el viejo arte español. Ya en Buenos Aires se nota algo de esta tendencia desde que Rodríguez Larreta construyó allí un palacio con motivos de nuestras antiguas arquitecturas, aunque parece que desgraciadamente el movimiento hasta ahora está más impuesto por la moda que producido conscientemente por los técnicos.

El peligro, si ese momento llega, será que se entienda por arte español algo que ni lo es ni lo ha sido nunca.

Muy extendidas por la América española las creaciones de los que se ha llamado escultores de la regencia — Querol y Benlliure á la cabeza —, hay que decir muy alto que no responden sus obras á ninguna de esas dos denominaciones, como asimismo ocurre en Arquitectura con ese teatro que proyecta construir en Buenos Aires la compañía Guerrero-Mendoza.

Si algún día nuestros compañeros de las Repúblicas hispanoamericanas vuelven sus ojos hacia la arquitectura de este viejo solar, del espíritu joven, vivo y moderno de la mayoría de ellos, manifestado, por ejemplo, en agrupaciones como el Colegio de Arquitectos de la Habana y la revista Arquitectura, de Montevideo (y citamos lo que más conocemos), hay que esperar que miren con particular amor la arquitectura popular española, tan jugosa y varia, y que es la que verdaderamente tiene gérmenes de fecundidad, y que si les atraen los grandes edificios consagrados de nuestra historia

constructiva, de ellos aprovechen el espíritu, la esencia, desechando la copia de detalles, que no pueden sobrevivir nunca al arte que los creó (1).—LEOPOLDO TORRES BALBÁS.

La arquitectura es lo fundamental del arte plástico considerado como manifestación del carácter social. La pintura y la escultura son artes más independientes, más personales, en cuanto á sus relaciones con los factores sociales del medio. La arquitectura está más ligada á las condiciones materiales y sociales del país y de la época, como que tiene por base un elemento necesario: la vivienda. Influyen, y aun determinan sobre este arte, incomparablemente más que sobre los otros, las condiciones geográficas, económicas y civiles. La arquitectura es, en fin, un arte fundamentalmente *civil*, pues está ligado á la vida cotidiana de los individuos, respondiendo á las necesidades sociales, refleja las costumbres y las instituciones. El clima, el suelo, los materiales constructivos, la forma de la propiedad, determinan, por una parte, la arquitectura; por otra, la determinan los caracteres psíquicos y las costumbres sociales. Así, pues, es la arquitectura lo que está más dentro de la historiología, y lo que debemos atender como fenómeno social.

En el Uruguay la construcción presenta tres períodos netamente definidos, que corresponden á tres períodos sociales: colonial, criollo y cosmopolita.

La arquitectura colonial en el Uruguay difiere de la misma en los países andinos de América. En Perú, Colombia, Chile, Córdoba argentina y demás imperó para la construcción monumental el barroco español, llamado plateresco, introducido por los jesuitas para las catedrales, y cuyos elementos: cornisones ondulados, columnas salomónicas, ornamentación profusa y pesada, se usan en la construcción civil. Montevideo, plaza militar, ciudad sin lujo, sin clero, sin claustros, sin hidalgos, no conoció el estilo plateresco. Su arquitectura es simple, cuadrada, plana, desnuda, limitándose á la parte constructiva, casi sin ornamentación. La casa es de un solo piso bajo, con ventanas pequeñas, de rejas voladas, fachada completamente lisa ó adornada de pequeñas cornisas sobre las aberturas: es de ladrillo y barro, con techo de teja al principio, luego techada de azotea. Interiormente se dispone en un zaguán de entrada bastante ancho, con salas á ambos lados, un patio principal rodeado de habitaciones con ventanas de reja y persiana, con un aljibe de brocal de mármol ó azulejos, patio completamente abierto, á veces emparrado ó con un árbol en el centro—magnolio, aromo, limonero—, que da sombra, frescura y fragancia. El comedor cuadra al patio por el fondo, y un corredor da paso á un patio segundo, donde están las habitaciones de servicio. La casa suele tener al fondo ó al costado, huerta, jardín ó corral de uso doméstico. En la primera década del siglo xix se construyeron algunas casas de altos, siguiendo el mismo estilo de fachada y semejante disposición interior. Más tarde se agregó á las casas principales un mirador, construido generalmente sobre la pieza del centro. El aspecto general de esta casa recuerda bastante la casa andaluza, aunque no es exactamente. El patio es una herencia árabe y un elemento meridional, que tuvieron también los romanos, determinado por el clima. Su adopción en el Uruguay se explica—aparte la proce-

(1) Aprovechamos esta ocasión para decir que la Redacción de la revista ARQUITECTURA está á la disposición de los arquitectos hispanoamericanos que deseen informes y noticias sobre nuestro arte.

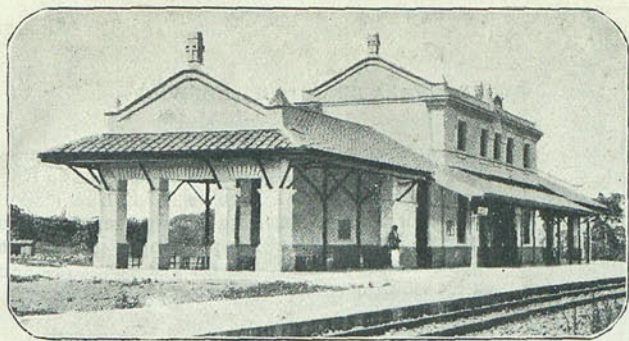
dencia andaluza y mozárabe de muchos colonos—por la semejanza de condiciones geográficas. Montevideo puede ser Cádiz ó Sevilla. Andalucía es la persiana verde y la reja florida, que dan tema al amorío furtivo y á la vihuela de las serenatas. Árabe es también el blanco mirador que se alza sobre la casa, aunque no sea morisca su figura. El patio es el lugar de la tertulia doméstica en el verano, y al mirador se sube por las tardes á contemplar el estuario, la bahía y las colinas de los alrededores. Esta construcción colonial se mantiene con poca variación hasta mediados del siglo.

La arquitectura que llamamos criolla no es precisamente una forma autóctona y original, sino la casa colonial reformada en virtud de nuevos elementos estéticos importados, resultando de ello un estilo particular. Tal es el tipo criollo descendiente de español, pero modificado por otros elementos; y tal el carácter de la sociedad nacional de 1830 á 1900, en que los rasgos de herencia hispana se mezclan y combinan con otros rasgos extranjeros y autóctonos.

Llamamos arquitectura criolla al estilo de construcción doméstica predominante en la segunda mitad del siglo XIX, y que alcanzó su auge entre los años 80-900, porque él es característico de este país, no encontrándose tal cual en ninguna otra parte. Es en general una combinación de la casa colonial y del estilo del Renacimiento italiano. Coincidiendo con la profusa inmigración itálica, la arquitectura civil adopta elementos grecorromanos, modificando el aspecto de la casa colonial, aunque la planta y disposición se conserven. Es la misma, en efecto, la disposición: un piso bajo, zaguán amplio, con habitaciones á ambos lados, patio descubierto rodeado de habitaciones, comedor cuadrando el patio, corredores, dando acceso á un patio segundo, de servicio, y el esbelto mirador, irguiéndose sobre el medio de la casa. Pero las aberturas, antes pequeñas y enrejadas, son ahora altas y de arco; las rejas se substituyen con balcones de mármol, hechos de balaustres las fachadas se decoran con columnas jónicas y corintias, zócalos pulidos, frisos y cornisas elegantes. Las persianas dejan lugar á las celosías; los zaguanes y patios se decoran con cornisas, pinturas y estucos; al patio se le agrega una galería cubierta alrededor, dejando en el centro un amplio *impluvium*, que ocupa á veces una fuente, ó bien se le techa con claraboya. El aljibe y el emparrado pasan al segundo patio, que es el de desahogo de la familia. A los salones se le ponen portadas vidrieras y á los cancelos de hierro substituyen puertas con cristales. El aire general de la vivienda es entonces una combinación de la casa romana y de la andaluza, dando un tipo en cierto modo propio. Las construcciones de altos siguen idéntica disposición, destinándose con frecuencia el piso bajo á almacenes; la fachada se termina por un frontón renacimiento. El ejemplar más culminante de este tipo de construcción civil que puede verse actualmente en Montevideo es el palacete de Santos. Esta edificación corresponde al período más definido que ha tenido la nacionalidad, cuando el tipo uruguayo había adquirido cierto carácter; este tipo, como esa arquitectura, no eran ya coloniales, sino rioplatenses, formados por elementos hispánicos, autóctonos y grecolatinos. Julio Herrera y Obes puede representar ese tipo social del Uruguay en su forma más seleccionada.

El tercer período arquitectónico, que comprende la actualidad, iniciado al comenzar el siglo, es de carácter cosmopolita, y corresponde al cambio en las condi-

ARQUITECTURA SUDAMERICANA



ESTACIÓN DE MEDELLÍN (COLOMBIA)

PLAZA DE SAN MARTÍN, EN BUENOS AIRES
(REPÚBLICA ARGENTINA).

Ese magnífico palacio privado de la plaza de San Martín de Buenos Aires podría estar perfectamente en una ciudad francesa. Efectivamente, no es más que una lámina del Raguenet...



UNA CALLE DE POTOSÍ (BOLIVIA).

Típicos son en Potosí los riquísimos miradores muy volados, de madera tallada. Si no fuera por el que se ve en la fotografía, esa calle soleada y pendiente, con sus grandes rejas, sus portadas barrocas y grandes puertas, podría ser de Ecija, de Ronda, de Andújar, de cualquier villa andaluza...



ARQUITECTURA SUDAMERICANA

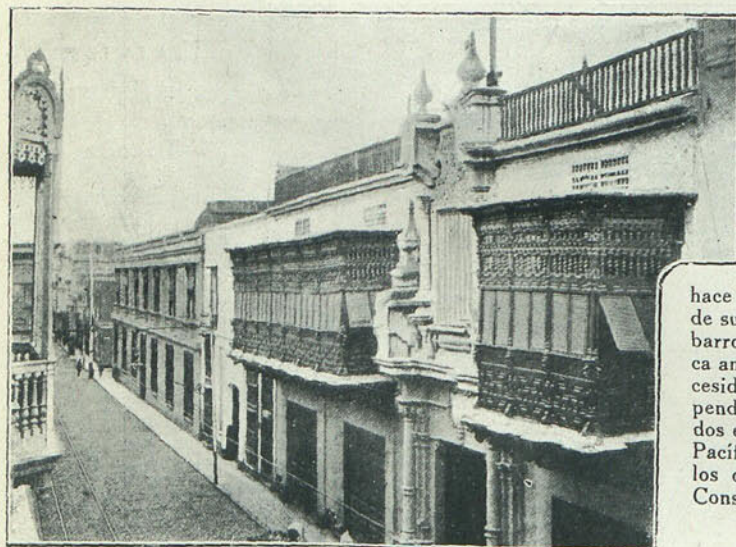


UNA PLAZA DE POTOSÍ (BOLIVIA).

He aquí un aspecto muy típico de una de las principales plazas de Potosí, centro minero que en 1595 llegó á tener 160.000 habitantes. El barroco traído de España da aquí una nota muy personal y poco refinada. Hay en ella una impresión de predominio de la masa, de pesadez, que tal vez encontráramos en los viejos monumentos indígenas de la región.

CALLE DE UNA PEQUEÑA CIUDAD DEL NORTE DE CHILE.

Arte popular en toda la extensión de la palabra y, por ello, sano, adaptado al país. Las casas son típicas de los pueblos del norte de Chile. En las puertas de madera, bellamente talladas, el arte popular acumuló todo su saber. Ese farol sostenido por una palomilla muy volada, lo hemos visto más de una vez en las ciudades de Castilla...



EL PALACIO DE TORRE TAGLE, EN LIMA (PERÚ)

Una residencia de tiempo de la dominación española. En la puerta y el balcón que con él hace cuerpo se está viendo, á pesar de su *americanización*, el modelo barroco andaluz. Pero la nota típica americana, impuesta por las necesidades del clima, son esos estupendos miradores, muy generalizados en el siglo XVIII en la costa del Pacífico, y que están recordando los de las calles de El Cairo ó Constantinopla...



ciones económicas y demográficas de la capital. El tipo de construcción es el corriente en todas las ciudades de Europa: la casa de tres ó cinco pisos, dividida en departamentos, de estilo confuso, generalmente provista de mansardas de pizarra en su altura, y servida por ascensores. Es lo que se llama *casa de renta*. Junto á ésta está la casa particular, reproducción exacta del *petit hôtel* europeo, así por fuera como por dentro. Se le rodea, si está en los barrios del ejido, de una especie de jardincillo de césped, liso, sin árboles, adornado con banquitos de laqué y alguna ninfa de bazar. Como se ve, ninguna relación tiene este género de arquitectura con la construcción anterior del país.

Hay que distinguir en esta nueva construcción dos factores: el económico y el estético. El factor económico es el que determina la casa de renta en el centro urbano, por valorización del terreno, densidad de la población, actividad de los negocios, utilización del ascensor eléctrico, etc. Al cambiar las condiciones económicas en el centro urbano, tiende á cambiar la edificación, ajustándose á las necesidades. La casa de un piso ó de altos ya no responde á las exigencias de la condensación urbana; es preciso levantar varios pisos; además, así se aprovecha el terreno, especulando sobre la renta.

El elemento estético, en cambio, no representa una necesidad material, sino una libre elección, ó, mejor dicho, una manifestación psíquica. Y aquí es donde se revela, en una de sus expresiones más concretas, la época de crisis histórica por que atraviesa la ciudad, en su transformación cosmopolita, imitando sin discernimiento ni adaptación todos los modelos de ultramar. Podríamos considerar este período como una copiosa inmigración estética; en efecto, nos llegan todas las formas y los usos de las ciudades europeas, adoptándolos nosotros *en crudo*. El cosmopolitismo arquitectónico hace de la ciudad una especie de feria; todas esas formas, á modo de aluvión inmigratorio, cubren el suelo, suplantando y borrando todo lo anterior. Pero, á modo también del inmigrante humano, tendrán que sufrir un proceso de adaptación, resolviéndose en una generación nueva; en una palabra, tendrán que nacionalizarse.

Efecto de esa inmigración estética y de ese afán europeizante que caracteriza el período social, es la incongruencia de muchas formas, que surgen sin relación y aun en oposición con el ambiente. Esas sombrías mansardas de pizarra con que coronan los edificios, esas fachadas grises y monótonas, esos jardincillos pelados y de juguetería, son incongruencias evidentes en el medio templado, de vientos límpidos y cielo luminoso, sin nieves ni humedades asiduas, cuyas cualidades climáticas se asemejan á las del Sur de Europa, donde, precisamente, por buen sentido natural y estético, no hay mansardas, ni fachadas grises, ni jardincillos nórdicos, cosas propias del clima de la Europa central y boreal.

El ambiente de las ciudades como París, Londres, Berlín, Bruselas, es *opalino* por así expresarlo; su cielo es vago y á menudo brumoso; su vegetación está hecha de matices finísimos; una íntima tonalidad violeta envuelve las cosas, acariciándolas, velándolas; las fachadas de portland pierden en seguida su crudeza, patinándose de un tono antiguo y severo; los jardincillos pelados, las *parterres*, convienen en lugares donde el aire está á menudo demasiado cargado de hume-

dad; las mansardas oscuras hacen juego con el tono severo de las fachadas, armonizan con el ópalo amortiguado de los cielos, con el matiz liláceo del ambiente.

Aquí todo es distinto. Aquí hay demasiada luz, demasiado cielo, demasiado aire, demasiada crudeza natural. Allá, el cielo apenas se siente: es una cosa vaga; aquí no hay más que cielo; cielo y mar por todos lados. Colina peninsular, barrida por los vientos del estuario, Montevideo está llena de cielo á toda hora. Cielo azul, cielo rojo, cielo dorado, cielo de grandes nubes luminosas, cielo de verde pálido, cielo de rosas y de seda, cielo de morbidez casi sensual ó de idealidad pan-teísta, toda hora es aquí un juego maravilloso de claridades y de colores. Y el estuario, con sus aguas cambiantes y sus reflejos... La estética arquitectónica ha de buscar, como condición esencial, la armonía entre las formas y el ambiente. Lo que está fuera de medio está mal; lo que es hermoso en París puede ser horrible en Montevideo. A Montevideo y á todo el país uruguayo corresponde, por sus condiciones y carácter, patios con cielo, amplias terrazas y azoteas, pórticos abiertos, fachadas vivas, colores frescos, definidos, jardines de fronda, claridades.

La casa de renta, con sus varios pisos, no implica frentes grises ni mansardas de carbón; la casa particular, de *comfort* moderno, no supone necesariamente el calco de los hotelitos ingleses y franceses, propios para Francia é Inglaterra. Adaptar esas formas importadas al ambiente natural, ponerlas en relación estética con el territorio, tomando de ellas lo que corresponde y dejando lo demás, es lo que falta hacer todavía.

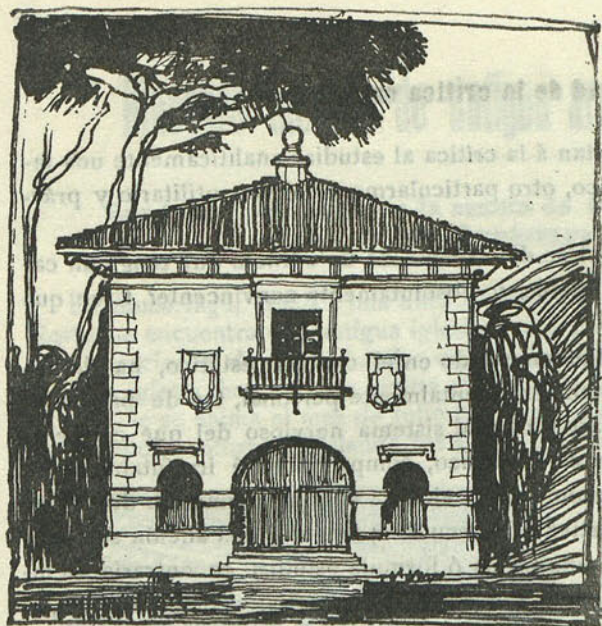
La estética imitativa—y por ende infantil—de este período vive exclusivamente del figurín europeo. Hay figurines de arquitectura como hay figurines de modas y figurines de literatura. Se confunde la cultura con el remedo, la ilustración con la repetición. *Parecer Europa* es la gran preocupación uruguaya en este tiempo. Vivir á lo inglés, ó á lo francés, ó á lo yanqui, es la norma de los ciudadanos de este período. Es este, indudablemente, un período de crisis y de transición, inevitable de dentro del orden histórico, quizás saludable, del que saldrá la definición del carácter propio.

ALBERTO ZUM FELDE.



Dibujo del Arquitecto R. Fernández Balbuena.

COMENTARIOS

Las láminas y los dibujos de Arquitectura.

Dibujo del Arquitecto R. Fernández Balbuena.

Existe una profunda diferencia entre una lámina artística y un dibujo de Arquitectura; la estampa ha de ser, por sí, intrínsecamente, un bello dibujo con todas las características á él anejas y las condiciones impuestas por la peculiar técnica del procedimiento elegido: acuarela, pluma, carbón, óleo, etc. Un

dibujo de arquitectura tiene que prever futuras posibilidades, modificaciones de forma, masa, tamaño y silueta como consecuencia de la situación en obra del trozo de arquitectura representado; á veces ocurre que entre la proporción futura que se pretende conseguir y la que exige la lámina, el dibujo representado en proyección, existe una contradicción evidente; ¿á qué debemos atender?, ¿á la lámina ó á la forma futura?

Naturalmente que se debe proyectar atendiendo únicamente á esta última, sacrificando siempre la lámina, con lo que ganará también la sinceridad del presupuesto. Un ejemplo lo aclara. Si queremos componer una fachada superponiendo dos cuerpos y pretendemos conseguir un predominio de tamaño del inferior sobre el superior, bastará con que al dibujarlos en proyección Monge los hagamos iguales, y este efecto de igualdad en el dibujo se traducirá en la realidad por una desigualdad aparente; si, en cambio, en el dibujo producimos ese efecto deseado y así lo presentamos al público, venimos á parar á una mentira al hacer las mediciones, ya que medimos sobre planos que habrá que modificar para que la construcción en su día nos produzca un efecto semejante al de la lámina.

Un plano, un dibujo de arquitectura, es un elemento de representación puramente técnico y, por tanto, casi exclusivamente intelectual.

Rara vez se tiene el valor de arriesgar por convencimiento, al hacer un proyecto, la parte de éxito público que pueda tener, y concesiones á éste son las acuarelas, los detalles pintorescos, que técnicamente poseen escaso valor; pues si tenemos derecho á imaginar un edificio y aun conseguimos con más ó menos fortuna el concebirlo, no nos es dado el de proyectar el cielo, por ejemplo, que el día de mañana, en la realidad, será tal como lo hemos supuesto ó de modo totalmente distinto, con las consecuencias inevitables á la variación de las circunstancias de hora, luz y día.

Relatividad de la crítica estética.

Dos puntos de vista se presentan á la crítica al estudiar analíticamente una fachada: uno exclusivamente estético, otro particularmente lógico, utilitario y práctico.

Estéticamente, ¿qué puede decirse del aspecto de un edificio que tenga un carácter científico, definitivo, irrefutable y absolutamente convincente? Creo que nada.

Toda afirmación, todo juicio fundamentado en el carácter estético, ha de basarse siempre en algo exclusivo, tan sentimentalmente personal, tan de particular origen, tan unido á la formación artística y al sistema nervioso del que ejerce la crítica, tan alejado de todo lo que es científico, comprobable é irrefutablemente verdadero, que desde el primer momento se alcanza el convencimiento de que es imposible llegar á una crítica objetiva é indiscutible; frente á una afición se opondría otra; frente á un estilo, otro; una forma ó fórmula estética encontraría siempre otra enfrente radicalmente distinta. Por ello la crítica artística de un edificio, al ser su aspecto estético algo imponderable, no tiene más valor que el puramente personal, muy limitado y condicionado por el tiempo y el espacio, al mismo tiempo que sujeto á la humana pasión.

Desde el punto de vista utilitario ó práctico, un edificio es, en cambio, perfectamente enjuiciable y en tal aspecto puede realizarse una crítica objetiva y científica.

GUSTAVO FERNÁNDEZ BALBUENA
Arquitecto.

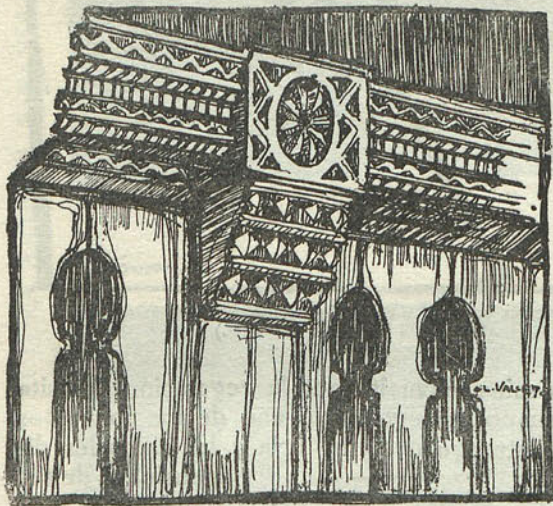


Rineones inéditos de antigua arquitectura española.

Las tallas populares de la ermita de Santa María la Antigua, en Zumárraga.

En Zumárraga, como á una hora de camino de la estación del ferrocarril del Norte, se encuentra una antigua iglesia que á principios del siglo XVI oiría las primeras oraciones del conquistador de las Islas Filipinas, Miguel López de Legazpi.

Esta iglesia, hoy llamada ermita de Santa Isabel, está situada en una pequeña altura, que se anima el mes de Julio por una romería que celebran los aldeanos de aquellos contornos, bailando los *espata-dantzaris*, como privilegio especial, delante del altar mayor.



Frente de la barandilla de la ermita de la Antigua, en Zumárraga.
(Dibujo del Arquitecto L. Vallet.)

Fué primitivamente parroquia, pero la mucha distancia que hay al pueblo, además de las lluvias y temporales allí tan frecuentes, dificultando el cumplimiento del deber religioso de aquella buena gente, hizo que el año 1576 trasladaran el culto parroquial á la actual Nuestra Señora de la Asunción, quedando Nuestra Señora de la Antigua convertida en ermita.

Es de una sola nave, dividida en tres partes por gruesos pilares, que llevan unos retallos circulares para sostener el coro ó tribuna por medio de dobles jabalcones, y unas inmensas zapatas y vigas muy interesantes. Todos estos elementos están tallados, los más, con motivos geométricos; allí se ven las características ruedas y

cruces gamadas, representativas, en su origen céltico, del sol y del fuego, tan empleados siempre en los arcones.

Los elementos de la armadura del pórtico de Cenarruza, en Vizcaya, están trabajados en la misma forma y con la misma técnica.

Es muy curioso el relieve en que termina una de estas enormes zapatas: representa tres bustos de mujer tocados con un *sapi* (1), lo mismo que usan las campesinas de nuestros días, siendo muy de notar la habilidad con que el ingenuo artista ha amoldado las tres figuras al corte natural de estas piezas.

Los balaustres de la barandilla del coro están sustituidos por una serie de tablas, recortadas según un dibujo geométrico que se repite sucesivamente, interrumpiéndose en los sitios correspondientes á los apoyos, que van decorados de un modo especial, quedando de este modo bien delimitadas las funciones respectivas. En la ermita del Santo Cristo de Tavira (Durango) está el problema resuelto de un modo análogo.

Hay en este coro-tribuna dos tipos de pasamanos: uno muy recargado, estando todas las molduras llenas de tallas (punta de diamante, cordoncillo, denticulos,

(1) Paño que llevan las aldeanas en la cabeza, atado en una forma especial.

etcétera), corresponde á la parte que da frente al altar mayor, y parece que el artista ha querido señalar y honrar sitio tan preferente; el otro tipo corresponde á los costados de la nave: es mucho más sencillo, pero no menos característico del arte popular.

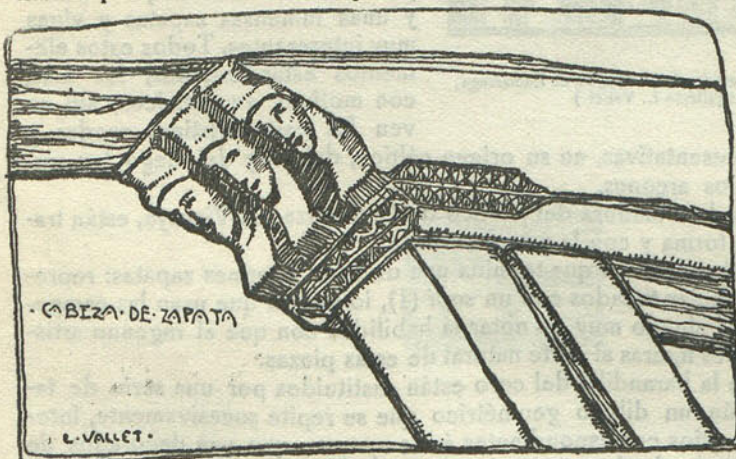
La cubierta es á dos aguas; siendo la armadura muy complicada, formada por un doble sistema de tornapunta, etcétera, y apoyada en unos pies derechos que descansan en los pilares, da la impresión del exceso de madera que hay en aquel país.

J. DE YRIZAR.

La cocina del Monasterio de Sobrado (Cornüa).

El antiguo y riquísimo Monasterio de Santa María de Sobrado de los Monjes, es hoy día una poética ruina, envuelta por la vegetación parásita que crece espléndidamente en estos campos gallegos. Fué uno de los conventos más importantes de Galicia, y ello lo atestiguan su historia y las colosales dimensiones de sus ruinas.

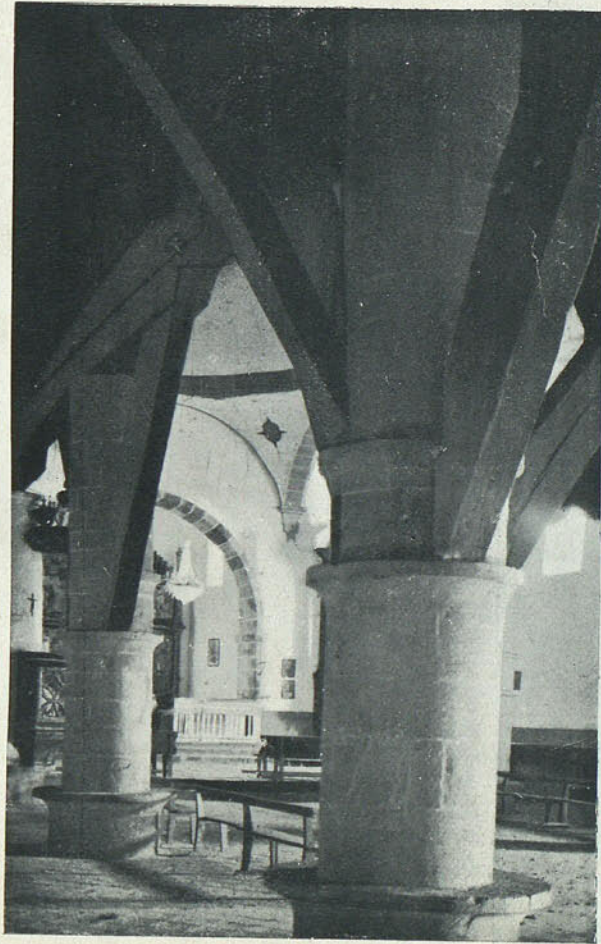
«Fundado allá en las postrimerías del siglo décimo por los condes Hermenegildo y Paterna, y su hijo el obispo de Iria, Sisnando, sirvió en un principio de retiro á sus fundadores, primer abad y abadesa de su dúplice comunidad. A él dieron aquéllos sus riquezas, ciento



Cabeza de zapata de la ermita de la Antigua, en Zumárraga.
(Dibujo del Arquitecto L. Vallet.)

treinta villas, tres monasterios, veinte iglesias, cinco islas y varios puertos de mar, las que fueron sus primeras posesiones. En esta opulencia siguió hasta que sus riquezas suscitaron la codicia de Segeredo Aloito y su mujer Adosinda Arias,

ARQUITECTURA ANTIGUA ESPAÑOLA



ERMITA DE STA. MARÍA LA ANTIGUA, EN ZUMÁRRAGA.—INTERIOR.

FOT. L. VALLET.





COCINA DEL MONASTERIO DE
SOBRADO (LUGO).

FOT. A. TENREIRO.



los que, mediando el undécimo siglo, se apoderaron de él y expulsaron á los religiosos. Luego, cuando Fernando I conoció la usurpación, les despojó de la abadía é incorporó á la corona las rentas de Sobrado.

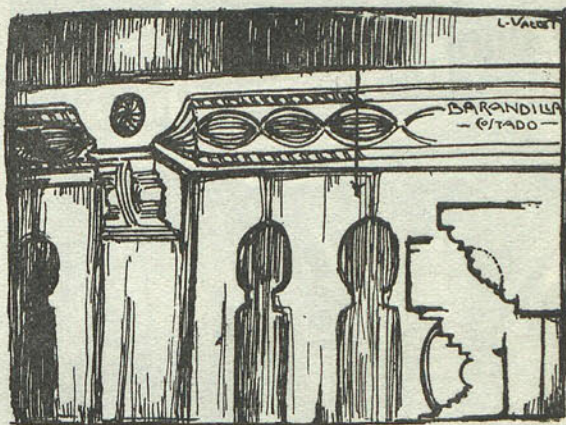
En el siglo XII la reina Doña Urraca hizo merced de él á los condes Bermudo y Fernando Pérez de Traba.

Aquí comienza la época más gloriosa del viejo cenobio, reedificado suntuosamente, de lo que sólo resta en la sala capitular un fragmento de la románica columnata que sostenía la bóveda. Se establecieron en él doce discípulos de San Bernardo, venidos de Claraval, poco antes fundado, consagrándose con toda solemnidad en 1142.» (1)

Tuvo propiedades este Monasterio hasta en Castilla, como la posesión de Valverde, en tierra de Campos, donada por el conde D. Ponce, donde fundaron el Monasterio de Benavides. En la costa del Noroeste establecieron muchas granjas agrícolas y pesquerías.

En un documento de la Edad Media consérvase una curiosa exigencia de los obreros que trabajaban en el Monasterio: la de que no había de dárselos á comer salmón más de dos veces por semana.

La iglesia actual, los enormes claustros, la hospedería y las dependencias monacales, son de fines del siglo XVII y principios del XVIII. Anteriores no quedan más que un haz de columnas románicas con base ajedrezada en un ángulo de la sala capitular y la cocina, que reproducimos, edificadas en el siglo XIII. Lo raro que es encontrar en los monasterios medievales esa dependencia, aumenta el interés de esta de Sobrado.



Costado de la barandilla de la ermita de la Antigua, en Zumárraga.
(Dibujo del Arquitecto L. Vallet.)

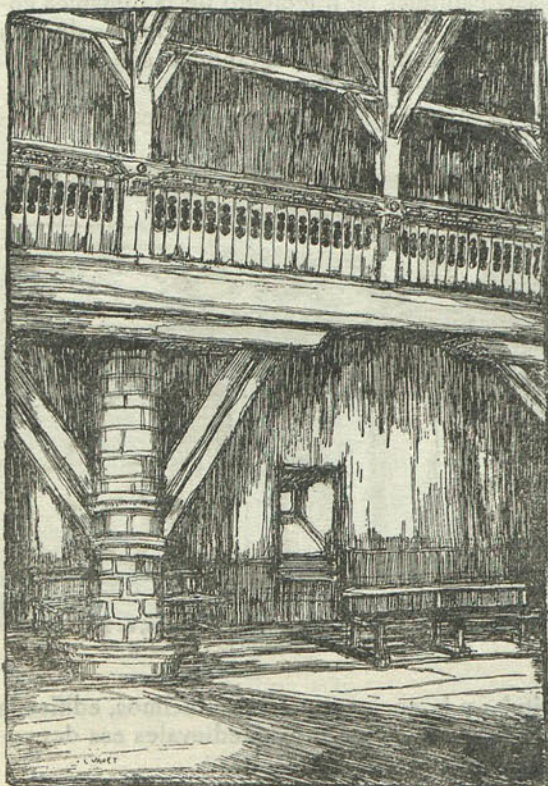
El caserío de Aguilar de Campoó (Palencia).

De Castilla seca y llana á la húmeda Montaña, el tránsito no es brusco é imprevisto. La parte norte de la provincia de Palencia tiene ya una vegetación y un relieve que contrasta con la Tierra de Campos que forma su parte meridional. Aumenta el arbolado, hay prados de hierba fresca, y muy cerca la sierra de Cervera y las estribaciones de los Picos de Europa elevan sus crestas agudas. Pasada ya la divisoria, en la provincia de Santander, Reinosa y el valle de Campoó tienen todavía algo de la sobriedad castellana: el paisaje es amplio, la vegetación no alcanza el desarrollo de los valles cantábricos, el cielo es despejado y diáfano.

En esa parte norte de la provincia de Palencia está la vieja villa de Aguilar de Campoó, llena de memorias históricas, como toda la comarca que la rodea. Conserva un magnífico caserío viejo, un castillo en ruinas, una colegiata gótica, dos iglesias románicas, gran parte de sus murallas y un monasterio premostatense, que es una ruina vergonzosa para el Estado español que lo declaró hace tiempo *Monumento nacional*.

(1) Saturnino Rivera Manescau, «El Monasterio de Santa María de Sobrado». (*La Esfera*, 20 Septiembre 1919.)

Como villa de una región que pudiéramos llamar *de transición*, su caserío responde á dos tipos: el castellano medieval, de maderas toscas que forman un entramado relleno luego con adobe ó ladrillo, pisos en voladizo y soportales frecuentes, ó el del norte de Burgos (Espinosa de los Monteros, valle de Mena, etcétera), de fachadas de sillería y ricos aleros de madera (tipo que luego ha de desenvolverse, especialmente en los siglos XVII y XVIII, en Santander y las Vascongadas). La piedra y la madera abundantes permiten prescindir del adobe, único material de gran parte de Castilla.



Interior de la ermita de la Antigua, en Zumárraga.
(Dibujo del Arquitecto L. Vallet.)

El castillo de Lorca (Murcia).

El castillo de la ciudad levantina de Lorca ocupa un alto cerro alargado que domina su extensa y fértil vega. Enormes chumberas cubren las laderas del cerro, ocupando los solares yermos que antes fueron calles pendientes y casas agrupadas al cobijo de la fortaleza. El recinto encerrado dentro de su muralla es enorme. Rastréase algún muro de construcción árabe, pero lo más importante del castillo, dos torres llamadas *Alfonsina* y del *Espolón*, son obra del siglo XIII, construídas, sin duda alguna, recién conquistada Lorca por D. Alfonso el Sabio (1244).

Pocas construcciones militares quedan en nuestro país de

tal importancia. La torre del *Espolón* es una construcción cuadrada, que conserva dos pisos y uno subterráneo que se distingue por un hueco abierto en el suelo de la planta baja. En cada uno de sus cuatro ángulos hay una robusta columna sobre la que apoyan dos nervios de piedra que se cruzan en el centro. La plementería es de ladrillo. Basas, capiteles, de flora, cimacios y molduración de los nervios indican un arte gótico aun en sus comienzos.

La otra, la *Alfonsina*, que ocupa la parte central y más alta del recinto, y para llegar á la cual hay que franquear antes dos puertas fortificadas, es un enorme torreón á modo de torre del homenaje. Es de mampostería con las esquinas de sillería. Entrase á él por una puerta con grandes jambas de piedra y un arco de descarga de medio punto, bajo el cual faltan algunas piedras, entre las que tal vez estuviera el escudo. Conserva esta puerta, como las demás de la torre, grandes agujeros á los costados para atrancarla interiormente. De ella pásase á un recinto cubierto con bóveda baída de ladrillo y del cual arranca la escalera, embebida en



PUERTA Y CALLE DE AGUILAR
DE CAMPOÓ (PALENCIA).

FOT. A. BYNE.





CASTILLO Y CASAS DE AGUILAR
DE CAMPOÓ (PALENCIA).

FOT. A. BYNE.



el grueso del muro. Otro gran arco da paso á la planta baja rectangular, con un grueso macho de sillería y análoga sección en su centro. Fuertes arcos apuntados de ladrillo, sobre ménsulas de lóbulos tangentes de piedra con cimacios moldurados, dividen la bóveda en ocho compartimientos, que se cubren con bovedillas baídas de ladrillo despezadas por fajas paralelas á los lados de la planta ó por fajas paralelas á las diagonales del cuadrilátero que forma aquélla. Los ángulos del macho central están chaflanados hasta cierta altura, y donde el chaflán termina hay en todas las plantas una tosca labor en la piedra, que es una palmeta, una cruz ó un rostro humano. Dan luz á este piso, así como al siguiente, ventanas con arcos de ladrillo, muy derramadas, que por fuera son estrechas saeteras. Probablemente habrá, como en la otra torre, un departamento subterráneo igual á éste.

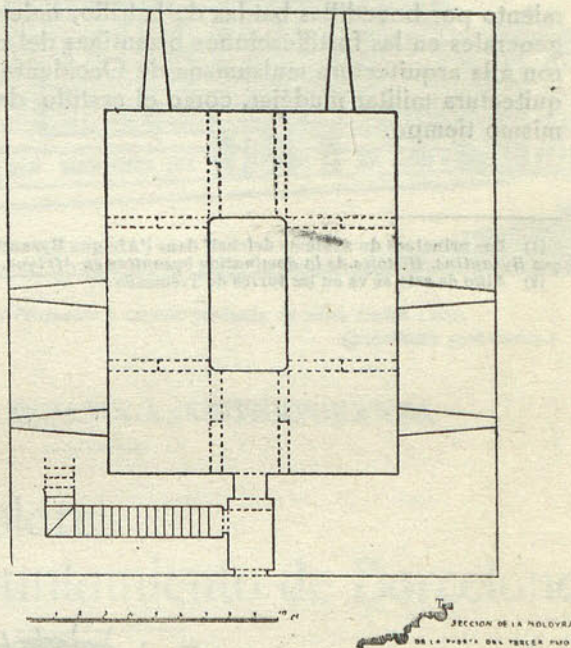
El arco que da paso á la escalera es de piedra y apuntado. De piedra son también los escalones, pero las bovedillas son de ladrillo, baídas y de cañón. Va desenvolviéndose la escalera cómodamente en el grueso del muro, y de tal modo, que las entradas á cada uno de los pisos están en lados diferentes del rectángulo de la planta.

Entrase al piso siguiente por una puerta de piedra de arco apuntado. Este piso es igual al de abajo; sólo se diferencia en el despiezo de alguna de sus bóvedas baídas, que aquí es por fajas curvas en planta á modo de arcos de elipse.

El tercer piso ya tiene caracteres de más lujo, menos militares. Da paso á él una puerta de piedra moldurada, con un alfiz formado por tres baquetones. Hay en esta planta, ya sin temor al enemigo, dada su altura, grandes ventanas de arco apuntado, que pudieron ser ajimezadas, con asientos laterales de piedra. Las bóvedas y arcos que las separan, son como los de los otros pisos, pero aquéllas con claves de piedra en las que hay rosas labradas y que conservan ganchos. Percíbese alguna marca lapidaria.

Consérvase también en la parte más baja del castillo la cisterna subterránea. Fórmanla ocho naves paralelas cubiertas con medios cañones y en comunicación por dobles arcos de medio punto que dejan un macho intermedio. Toda la obra es de mala mampostería y argamasa, siendo difícil decir á la época á que pertenece.

Asimismo ocurre con la mayor parte de la fábrica de la iglesia, muy arruinada, de mampostería y argamasa también. Compónese de una nave con arcos fajones hoy destruidos, y alguno de ellos gótico, y contrafuertes al exterior. El ábside fórmalo un pequeño nicho semicircular exterior é interiormente, cubierto con bóveda de cuarto de esfera, de mampostería. En la cabecera quedan restos de pinturas formando cuadros alternados amarillos y rojos. Las puertas están destrozadas.



Plano de la planta baja de la torre Alfonsí del castillo de Lorca.

Consérvanse otras estancias con grandes bóvedas de cañón, algunas con caño-
neras, tal vez del siglo XVI, y ruinas informes por todos lados.

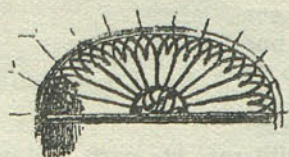
Las murallas del enorme recinto son de mampostería y debieron construirse
del siglo XIII al XIV. Hay algún torreón cilíndrico, pero la mayoría son de planta
cuadrada ó rectangular.

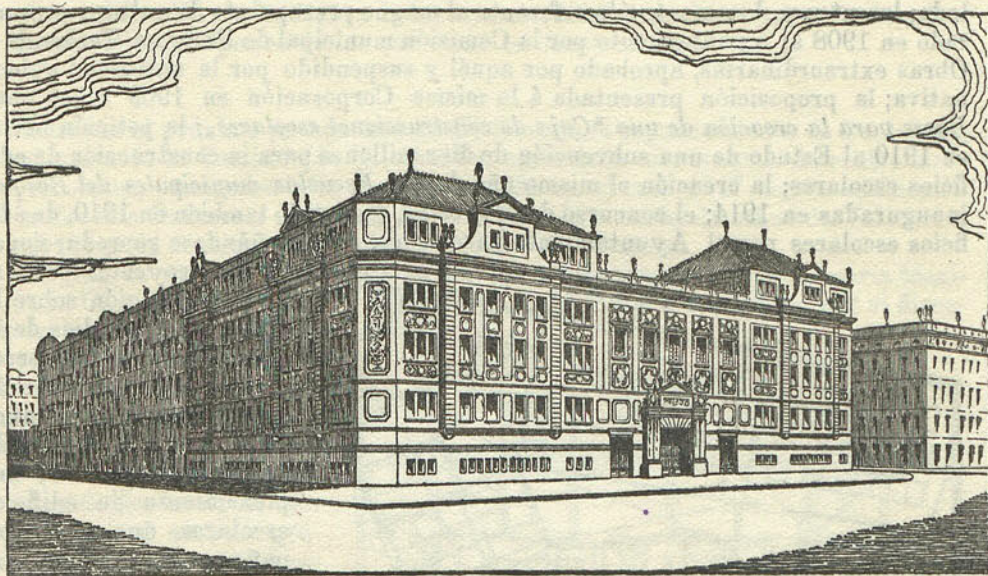
Así como la torre del Espolón es obra militar de progenie francesa, la más in-
teresaute Alfonsina ofrece más remotos orígenes. Las torres y fortalezas del fron-
tero país de este tiempo tienen, ó una bóveda nervada cuando son pequeñas, como
la del Espolón, ó una gruesa columna ó pilar central que permite cubrirla con cuatro
bóvedas de crucería. El grueso macho central de la torre Alfonsina, su aboveda-
miento por bovedillas baídas de ladrillo, independientes, se encuentran en líneas
generales en las fortificaciones bizantinas del norte de Africa (1), de donde pasa-
ron á la arquitectura mulsumana de Occidente (2). Es, por tanto, esta obra de ar-
quitectura militar mudéjar, como el castillo de Aledo, también murciano y del
mismo tiempo.

LEOPOLDO TORRES BALBÁS,
Arquitecto.

(1) Les principes du système défensif dans l'Afrique Byzantine, capítulo de la obra de Charles Diehl, *L'Afri-
que Byzantine. Histoire de la domination byzantine en Afrique.* (533-709.) Paris, 1896.

(2) Algo de esto se ve en las torres de Tremecén.





Escuela graduada de niños *Milà i Fontanals* y escuela graduada de niñas *Lluïsa Cura*.

(Arquitecto: José Goday.)

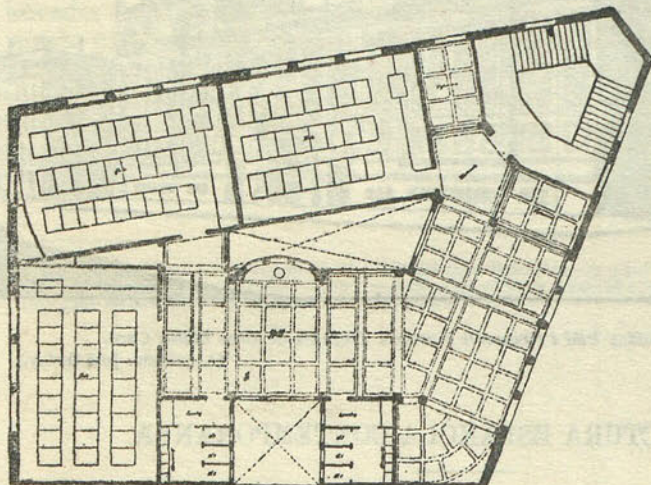
ARQUITECTURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA

Los edificios escolares del Ayuntamiento de Barcelona.

La labor realizada por los Ayuntamientos en lo que á las construcciones escolares se refiere, es buena medida para juzgar de su sensibilidad y de la altura intelectual de sus miembros. El de Madrid ha dedicado muy escasa atención á problema de tal importancia. Contrasta más este abandono si se le compara con la labor realizada en ese terreno por Municipios como los de Barcelona y Bilbao y por otros más modestos como el de Córdoba, en el que, gracias al entusiasmo y tenacidad de un concejal y arquitecto, D. Francisco Azorín, se ha proyectado la construcción de las treinta escuelas que la ciudad necesita, de las cuales se ha inaugurado ya una, creando una magna Junta de construcciones escolares.

Hoy nos ocuparemos sumariamente de las escuelas construidas por el Ayuntamiento de Barcelona. Un interesante libro publicado por él—*Les construccions escolars de Barcelona*, Recull dels estudis, projectes i demés antecedents que existeixen en l'Ajuntament per a la solució d'aquest problema (Ajuntament de Barcelona, Assessoria técnica de la Comissió de cultura), Juny MCMXVIII—nos da cuenta detallada de lo hecho hasta su publicación. Comienza con una noticia histórica del primer edificio escolar construido en Barcelona en el siglo XVI; sigue la de tres edificios construidos por ese Municipio entre los años 1869 á 1894, con planos de uno de ellos; viene después el proyecto de construcción de 25 edificios escolares entre los años 1905 y 1911, con subvención del Estado por fin anu-

lada; la extensa documentación referente al magno presupuesto de cultura presentado en 1908 al Ayuntamiento por la Comisión municipal de Reforma, Tesorería y Obras extraordinarias, aprobado por aquél y suspendido por la autoridad gubernativa; la proposición presentada á la misma Corporación en 1909 sobre unas *Bases para la creación de una "Caja de construcciones escolares"*; la petición hecha en 1910 al Estado de una subvención de diez millones para la construcción de edificios escolares; la creación el mismo año de las *Escuelas municipales del Bosque*, inauguradas en 1914; el concurso de proyectos, celebrado también en 1910, de edificios escolares por el Ayuntamiento barcelonés, acompañándose reproducciones



Planta de los pisos del Grupo escolar «Baixeras».

(Arquitecto: José Goday.)

de los proyectos premiados; información sobre la creación y estudios de la *Comisión de cultura* creada en 1916; actuación de esta Comisión en los años 1917 y 1918, formando primero un plano de emplazamiento de edificios escolares, que se acompañaba, construyendo luego, con un legado particular, el grupo escolar *Baixeras*, empezado en 1917; proyectando la escuela de párvulos de Vallcarca, y consignando en el presupuesto municipal de 1918 1.500.000 pesetas para la construcción de tres edificios escolares, terminan-

do el libro con varios anejos, en uno de los cuales figura el presupuesto para atenciones de cultura de dicho Ayuntamiento el año de 1918, que asciende á 2.225.389 pesetas. Posteriormente el Municipio barcelonés ha publicado tres folletos muy bien editados, con planos, conmemorando la colocación de las primeras piedras del grupo escolar Baixeras (Noviembre de 1917), de la escuela graduada de párvulos de Vallcarca (Noviembre de 1918) y de la también graduada Luis Vives (Marzo de 1920).

Como se ve la labor del Ayuntamiento de Barcelona en lo que á la construcción escolar se refiere ha sido grande y constante. Digamos, finalmente, que los ciudadanos barceloneses han colaborado con su deseo y su entusiasmo á esta patriótica labor.

La primera piedra de la escuela Luis Vives, llevaba la siguiente inscripción

CIUTADÁ, TU QUE CRIDARES AL TEU GOVERN:
VOLEM L'ESCOLA FORMOSA,
ALEGRAT' QUE TEU CANT HA FRUITAT.
L'AJUNTAMENT DE BARCELONA
POSA LA PRIMERA PEDRA
DE LA
"ESCOLA LLUIS VIVES,"
DIUMENGE DE RAMS
ANY MCMXX

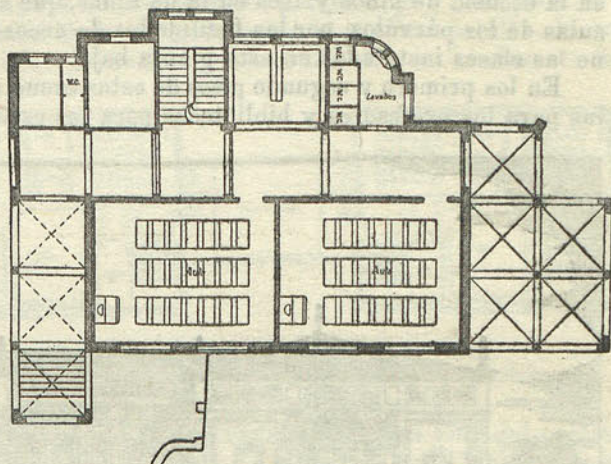
A continuación se da cuenta de los nuevos edificios escolares proyectados, describiendo éstos y algunos de los que están en construcción.

Durante el próximo pasado mes de Diciembre, el Ayuntamiento de Barcelona, á propuesta de la Comisión de Cultura, ha acordado la construcción de cuatro Grupos escolares, prosiguiendo la obra comenzada en el año 1917 con la edificación de la Escuela Baixeras, en la vía Layetana, y la escuela de niñas de Valcarca, cuyas obras de construcción están próximas á terminarse.

El plan de estos Grupos escolares ha sido confeccionado por la Asesoría técnica de la Comisión de Cultura, y los proyectos de edificios realizados por el director de la sección de Construcciones escolares de la mencionada Asesoría, el arquitecto D. José Goday.

Todos los Grupos escolares que aquí se reseñan, constan de dos cuerpos, destinados: uno á escuela graduada de niños, y otro á escuela graduada de niñas.

En la planta baja de estos edificios hallanse las clases para párvulos, en comunicación directa con los patios de recreo, y en los pisos primero y segundo, las aulas necesarias para graduar la enseñanza según lo demanden la capacidad y conocimientos de los escolares que se



Planta baja de la Escuela graduada de párvulos, de Valcarca.

Arquitecto: José Goday.

inscriban en cada curso, y con una cabida máxima por clase de 45 alumnos. El último piso se destina casi en su mayor parte á salas de dibujo, talleres, labores de las niñas, gabinetes de física y química, etc., además de las habitaciones de los conserjes. En los semisótanos se instalan los comedores de las cantinas, las correspondientes cocinas y el servicio de duchas.

Todos estos Grupos escolares tendrán calefacción central.

Los Grupos escolares que se propone construir el Ayuntamiento reúnen las condiciones higiénicas y pedagógicas que se exigen en nuestros tiempos, y tienen un aspecto de belleza que es imprescindible en un centro de educación como son estas instituciones de enseñanza.

Cada uno de los edificios escolares que reseñamos más adelante, y cuyos proyectos reproducimos, lleva el nombre de catalanes ilustres que una parte de su obra se halla relacionada con las ciencias de la educación.

Escuelas graduadas "Milá i Fontanals," y "Lluisa Cura",.

El Grupo escolar que comprenderá estas dos escuelas, capaz para mil alumnos, se edificará en el solar ocupado actualmente por el antiguo convento de las monjas Mínimas, situado en la calle del Carmen y limitando también por las calles del Doctor Dou y Peu de la Creu. La escuela graduada de niños llevará el nombre del gran polígrafo catalán "Milá y Fontanals," y la escuela de niñas el de "Lluisa Cura," en homenaje á la generosa dama barcelonesa que en el año 1917

ARQUITECTURA

legó una importante cantidad á la ciudad de Barcelona para que fuese invertida en obras de enseñanza.

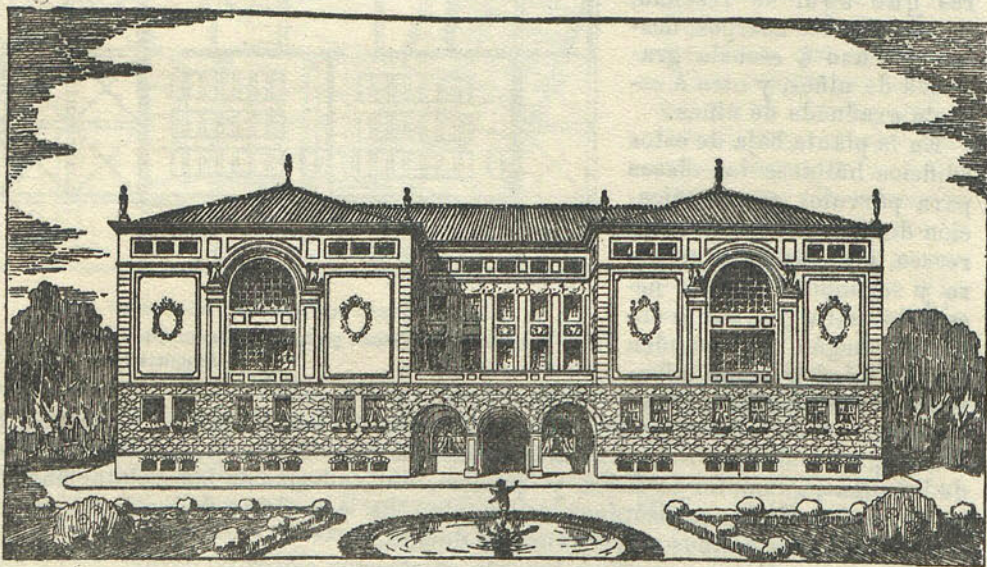
El edificio se compondrá de semisótanos, planta baja y tres pisos.

En los semisótanos se hallan instalados los comedores de la cantina escolar, la correspondiente cocina y los servicios para la calefacción del edificio.

El servicio de duchas también se halla en los semisótanos y asimismo habitaciones para guardar material escolar y grandes salas auxiliares para trabajos manuales.

En la planta baja se encuentra la sala de la dirección de la Escuela, las oficinas anejas á la misma, las salas para profesores, biblioteca y una gran galería cubierta junto con los vestuarios de los alumnos. En esta planta hay cuatro aulas en la escuela de niños y tres en la de niñas, que servirán, una parte de ellas, para aulas de los párvulos, por las facilidades de acceso al patio de la escuela, que tiene las clases instaladas en esta planta baja.

En los primero y segundo pisos de estas escuelas habrá en cada uno de ellos salas para los profesores y bibliotecas para los escolares, habitaciones para custo-



Vista exterior de la Escuela graduada «Lluís Vives.»

Arquitecto: José Goday.

dia del material escolar, y, lo mismo que en la planta baja, cuatro aulas en la escuela de niños y tres en la de niñas.

Ocupando el centro del edificio y la altura de los dos pisos que reseñamos, hállese una gran sala para fiestas y audiciones, clases de carácter colectivo, reuniones con los padres de los alumnos, exposiciones, etc., etc.

En el tercer piso se han dispuesto dos salas para trabajos manuales y talleres especiales, en donde poder iniciar convenientemente á los alumnos en los oficios y profesiones á que seguramente dedicarán más tarde sus actividades la mayoría de los escolares asistentes á estas escuelas populares.

El solar en donde se edificarán estas escuelas tiene una superficie de 82.364 pms. cuadrados. La parte del solar que ocupará la edificación es de 40.677 pms. cuadrados, quedando, en consecuencia, 41.687 pms. cuadrados para el patio de recreo de los alumnos.

El importe de este solar es de pesetas 739.200, y la construcción de las escue-

Escuelas graduadas "Lluís Vives".

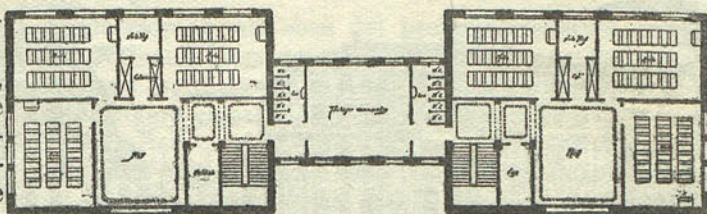
las "Milá i Fontanals," y "Lluís Vives," está presupuestada por la cantidad de 897.806 pesetas.

En el barrio de Sans, cerca de la Riera Blanca, en el lugar conocido por Casa Rius, se edificarán las escuelas graduadas para párvulos, niños y niñas, denominadas "Lluís Vives". El solar en donde se edificarán estas escuelas tiene una superficie total de 120.000 pms. cuadrados, una parte del cual era ya antigua propiedad del Ayuntamiento, al que se le añadió recientemente unos terrenos lindantes de propiedad particular, al objeto de aislar convenientemente el edificio de las escuelas y dar mayor amplitud á los patios de recreo.

El edificio escolar se compondrá de semisótanos, planta baja y tres pisos.

En los semisótanos se instalarán los comedores de la cantina escolar, la correspondiente cocina, los servicios de duchas y de calefacción, hallándose en los mismos salas-talleres para trabajos manuales.

En la planta baja, además de las salas de la Dirección y del profesorado, se hallan cuatro grandes aulas de párvulos y un porticado para resguardarse los mismos en días desapacibles.



Planta baja de la Escuela graduada "Lluís Vives".

Arquitecto: José Goday.

En los primero y segundo pisos se halla en cada una de las alas del edificio, destinada, una á escuela de niños y la otra á la de niñas, un gran "hall," con las entradas de tres aulas que hay por escuela en cada piso, habiendo, además, una gran sala auxiliar para dibujo y labores de las niñas, las correspondientes salas de profesores y la destinada á guardar material escolar.

El último piso está reservado para talleres en donde iniciar á los escolares en las profesiones que más tarde deberán practicar, habitaciones de los conserjes, almacenes del material escolar, etc.

La sala para clases colectivas, fiestas, reuniones con los padres, exposiciones, etcétera, hállese situada en un extremo del patio, y será común á las dos escuelas.

El espacio destinado á la edificación de estas escuelas es de 30.000 pms. cuadrados, y el que quedará para patios de recreo es de 90.000 pms. cuadrados.

El coste de la construcción de estas escuelas está presupuestado en 560.847 pesetas.

Podrán concurrir á esta escuela "Lluís Vives," un total de 750 alumnos.

La construcción de las escuelas graduadas "Lluís Vives," fué solicitada en la primavera del año 1918 por los vecinos del barrio de Sans, que acudieron en manifestación al Ayuntamiento solicitando la creación de una escuela modelo.

Escuelas graduadas "Ramón Lull".

En el solar situado en la Gran Vía Diagonal, limitado por las calles de Consejo de Ciento, Cerdeña y Marina, de una superficie total de 124.858 pms. cuadrados, se construirán las escuelas graduadas "Ramón Lull," compuestas de dos cuerpos de edificio, con entrada común, destinados, uno, á escuela de niños, y otro, á la de niñas, con cabida en junto para 1.200 escolares.

ARQUITECTURA

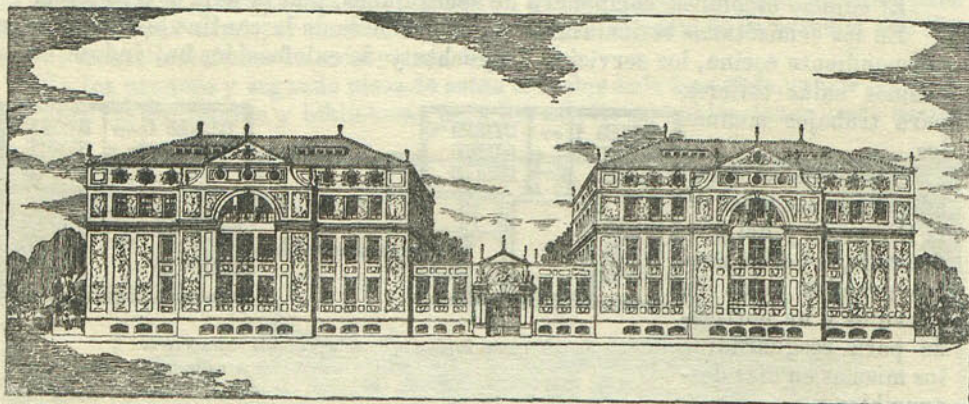
Como en los demás edificios escolares descriptos, hállanse ocupados los semi-sótanos por los comedores de la cantina escolar, la correspondiente cocina, los servicios de duchas y calefacción y unas salas auxiliares de trabajos manuales.

Las salas de las Direcciones de cada una de las escuelas y otras tantas para los profesores, se encuentran en el primer piso, y asimismo tres aulas para párvulos en cada cuerpo de edificio.

En los pisos primero y segundo habrá cinco aulas por escuela y salas para biblioteca, gabinete antropométrico, material escolar, etc.

En el último piso se hallan las salas de dibujo, trabajos manuales, gabinete de física y química, labores de las niñas, etc., etc.

El patio de juego, de una superficie de 82.480 pms. cuadrados, tendrá en un



Fachada de la Escuela graduada "Ramón Lull".

Arquitecto: José Goday.

extremo la gran sala de exposiciones, fiestas, clases colectivas, conferencias, reuniones con los padres de los alumnos, audiciones, etc., etc.

Escuelas graduadas "Per Vila Codina".

La Asesoría técnica de la Comisión de Cultura está confeccionando actualmente el proyecto de estas escuelas, que el Ayuntamiento tiene acordado construir en el solar del Salón de San Juan, situado al lado del Palacio de Justicia, y limitado por las calles de Almogávares, Vilanova y Roger de Flor, que tiene una superficie de 150.000 pms. cuadrados.

Estas escuelas albergarán 1.300 alumnos y se construirán con el importe del cuantioso legado que para fines de cultura hizo el patricio catalán D. Pedro Vila y Codina, fallecido en Rosario de Santa Fe (República Argentina) en el año 1916.

R.



Libros, Revistas, Periódicos.

LIBROS ESPAÑOLES

HISPANIA (Geografía, Etnología, Historia).

Dr. Adolfo Schulten, profesor de la Universidad de Erlangen. Traducción del alemán por los doctores Pedro Bosch Gimpera, profesor de la Universidad de Barcelona, director de las "Investigaciones

arqueológicas de l'Institut d'Estudis catalans", y Miguel Artigas Fernando, director de la Biblioteca "Menéndez Pelayo", de Santander. Con un apéndice sobre *La arqueología prerromana hispánica*, por el doctor *Pedro Bosch Gimpera*. Barcelona, 1920.

Labor meritísima es la traducción de esta obra del profesor Schulten, explorador de los campamentos que rodean á Numancia y autor de varios trabajos muy valiosos sobre antigua arqueología española. En ninguna publicación hasta la presente se había tratado de una manera científica de hacer una historia de nuestra antigua geografía. El doctor Schulten va siguiendo á los escritores de la antigüedad que se han ocupado de España, desde Avieno hasta el cosmógrafo de Ravena, y resumiendo el concepto y conocimiento que cada uno de ellos tuvo de la península ibérica. Ocupase sucesivamente, apoyándose en esos escritores, en los resultados de los recientes estudios y excavaciones y en las propias observaciones, de la Geografía física, de la Etnología y de la Historia. La bibliografía extranjera citada es copiosa; no así la española, escasa en realidad, pero que no incluye. Algunas afirmaciones de la obra pecan de excesivamente categóricas en puntos aun muy debatidos. Casi tan extenso como el estudio del doctor Schulten es el del Sr. Bosch Gimpera sobre *La arqueología prerromana hispánica*. El autor tiene una merecida fama de competencia en estas disciplinas. Su trabajo es un utilísimo resumen, puesto al día, de tales materias, con noticias clasificadas en su período respectivo, de los muchos hallazgos y excavaciones prehistóricas realizadas en España en estos últimos años. La bibliografía que acompaña á este estudio es completísima y muy copiosa. En resumen, este libro ha de ser utilizadísimo por los que se ocupan de estudios afines. Ello demostrará la bondad de la obra y el hueco que ha venido á llenar. — T. B.

YUSTE Y LA SIERRA DE GREDOS. Comisaría regia del Turismo y Cultura artística. Madrid, 1919.

Tan esmeradamente editada como todas las publicaciones de la Comisaría regia del Turismo, esta última dedicase á dar á conocer la incomparable sierra de Gredos y uno de sus monumentos: el monasterio de Yuste, de gran importancia histórica por ser el lugar escogido por Carlos V para su retiro. Hoy día quedan de él una iglesia de una nave con bóveda de crucería y ábside poligonal, y algunas construcciones del siglo XVI arruinadas, constituyendo un conjunto muy pintoresco.

Comienza el libro con una *Noticia preliminar* del marqués de la Vega Inclán, alma de estas publicaciones. Habla en ella de la importancia é interés de la sierra de Gredos y de sus monumentos, entre los que se cuentan el palacio de Cadalso de los Vidrios, el monasterio de Jerónimos de Guisando, bella ruina; los castillos de Barco de Avila, Piedrahita, Arenas, Mombeltrán y Valdecorneja; los to-

ARQUITECTURA

ros de Guisando; los insignes monumentos de Avila y, muy especialmente, el monasterio de Yuste.

Reproducese á continuación "Una visita al monasterio de Yuste,, del libro *Viajes por España*, de D. Pedro Antonio de Alarcón, visita realizada en 1873, terminando el libro con un "Elogio médico de la sierra de Gredos,, por el doctor Marañón y unas notas para excursiones por ella por Ramón González.

Acompañan á este libro varios planos y fotografías de la sierra de Gredos.—T.

LOS PROBLEMAS MUNICIPALES DE CÓRDOBA. LA INSTRUCCIÓN PRIMARIA. Estudio con planos y fotografías escrito para razonar una moción al Excmo. Ayuntamiento, por el concejal *Francisco Azorín é Izquierdo*, arquitecto. Córdoba, 1919.

Como la gran mayoría de las poblaciones españolas, Córdoba cuenta con escasos y malos edificios escolares. Para unos ocho mil niños de seis á trece años, existen veinticinco escuelas nacionales que no deben admitir más de mil. Aunque las escuelas privadas, haciendo un cálculo muy optimista, den enseñanza á dos mil más, quedarán cinco mil sin ella por falta de local.

Un concejal y arquitecto, de fina sensibilidad para estos problemas capitales, ha realizado un completísimo estudio con objeto de dotar á Córdoba de los edificios escolares más imprescindibles. Propone la construcción de cinco edificios, uno de los cuales se está terminando; cuatro de ellos serán escuelas graduadas. El emplazamiento, el presupuesto de cada uno de ellos y el plan financiero para su construcción, estúdiense detallada y muy acertadamente.—T.

MONOGRAFÍA HISTÓRICA DE SANTA MARÍA DE ESTIBALIZ. *Juan de Esnaola*. Victoria, 1919. 8.º, 94 páginas.—1,25 pesetas.

El sistema palanquino. Economía de la construcción fundamental. Revisión de valores y moral científica. Tomo I. LA TÉCNICA DE LA CONSTRUCCIÓN. *Aurelio Estany Torret*. Barcelona, 1919. 8.º, 242 páginas.—5 pesetas.

EL MONUMENTO NACIONAL CASTILLO DE LOARRE, por *Luis de la Figuera y Lescano* (arquitecto). Zaragoza, 1919. Con 71 fotograbados.—4 pesetas.

Monumento interesantísimo, el castillo de Loarre (Huesca) cuenta ya con una numerosa bibliografía que le ha dado á conocer detalladamente. El último estudio publicado sobre él, y abundantemente ilustrado con fotografías, planos y dibujos, se debe á su arquitecto conservador, D. Luis de la Figuera, que ha realizado en él una obra de limpieza y desescombros. Ha desaparecido un pabellón moderno que ocultaba la puerta de entrada, pudiéndose hoy ver la fachada en su integridad. También han desaparecido unas horribles pinturas modernas que desfiguraban la iglesia alta. Es lástima que se hayan arrancado todas las hiedras y enredaderas que daban vida y embellecían el monumento.

D. Luis de la Figuera va describiendo el monumento detenidamente y refiriendo las obras por él realizadas.—T.

ALBAÑILERÍA, CANTERÍA Y FÁBRICA EN GENERAL. *L. A. Barré*. Segunda edición española, corregida y puesta al corriente de los adelantos modernos por don Alfredo Echegaray. Un volumen en 8.º, de 164 páginas, con figuras, 1,50 pesetas.

TRATADO DE CONSTRUCCIONES CIVILES. *C. Levi*. Tomo I. Materiales de construcción. Edificios. Tomo II. Obras públicas é hidráulicas. Traducidos de la segunda edición italiana y ampliados con arreglo á la tercera por el doctor Ruiz Ponseti. Dos volúmenes en 4.º, con figuras, de 815 páginas el primero y 859 el segundo, 50 pesetas.

TECNOLOGÍA DE LOS OFICIOS DE LA CONSTRUCCIÓN. *Manuel Martínez Angel y Carlos Gato Soldevilla*. Apuntes ajustados al programa de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid. Dos volúmenes en 4.º, de 68 páginas el primero y 139 el segundo, con figuras, 6 pesetas.

CALES Y CEMENTOS. *L. Mazzochi*. Normas prácticas para uso de los ingenieros, arquitectos, contratistas, sobrestantes y capataces; versión de la cuarta edición italiana, por L. Alvarez Valdés. Un volumen en 8.º, de 263 páginas, con figuras, 5 pesetas.

CONSTRUCCIÓN DE CASAS. *Carlos Levi*. Traducción del italiano, por Mario Giménez y Vicente Blasco. Un volumen en 8.º, de 455 páginas, con grabados, 10 pesetas.

ALGUNOS DATOS PRÁCTICOS SOBRE CONSTRUCCIÓN. *Jaime Zardoya Morera*. Folleto en 8.º, de 99 páginas, 2 pesetas.

EL REAL TEMPLO BASILICAL DE SAN FRANCISCO EL GRANDE EN LA HISTORIA Y EN LAS ARTES. *J. José Calabuig Robert*. Volumen en 4.º mayor, de 239 páginas, con fotograbados, 25 pesetas.

ABASTECIMIENTO DE AGUAS POTABLES EN LAS POBLACIONES. *Calixto Milla Basallos*. Procedimientos de depuración química y bacteriológica con aplicación á la higiene de las mismas. Prólogo de D. Enrique Fernández Sanz. Un volumen en 8.º, de 193 páginas, 4 pesetas.

MODELOS DE EDIFICIOS ECONÓMICOS, CASAS BARATAS, VILLAS Y GRANJAS. *J. Casali*. Versión del Dr. E. Ruiz Ponseti; segunda edición, considerablemente aumentada hasta el número total de 145 modelos. Un volumen en 8.º, de 403 páginas, con grabados, 9 pesetas.

ESPAÑA VISTA POR LOS EXTRANJEROS. II. *J. García Mercadal*. (Biblioteca nueva.) Madrid. 3,50 pesetas.

Comprende este segundo tomo una relación pintoresca y animada de los viajeros que vieron á España en el siglo XVI. El resumen está bien hecho y es muy interesante, y los datos que nos proporciona sobre la vida y costumbres españolas de la época, son curiosísimos.

ARQUITECTURA

LIBROS EXTRANJEROS

LA MAISON D'ALSACE. *R. de Nezière*. Album ill., in-8.º, rel., 8 fr. Renaissance du livre.

SUR LA VIA EMILIA. Plaisance, Parme, Modène, Bologne, Rimini. *Gabriel Faure*. 120 grav. in-4.º, souscription, 30 fr. Rey, à Grenoble.

TRAITÉ DE LA DECORATION DES DEHORS, DES JARDINS ET DES PARCS. *Duc d'Harcourt*, introd. par le comte Ernest de Ganay (264 p.), in-8.º, Emile-Paul, 15 fr.

EGLISES MODERNES. *Gaston Lefol* (Bibl. documentaire de l'architecte), 39 pl., in-4.º, Massin, 60 fr.

L'ANCIEN ART SERBE. LES ÉGLISES. *Gabriel Millet*. Ill., in-4.º, De Boccard, 40 fr.

PETITS MEUBLES ANCIENS. *E. A. Seguy*. 40 pl., in-4.º, Massin, 40 fr.

SIÈGES ANCIENS. *E. A. Seguy*. 40 pl. in-4.º, Massin, 40 fr.

AMÉNAGEMENT DE LA FERME. *Roger Lequertier*. 84 grav. (352 p.), in-16, Garnier, 5,25 fr.

LA COOPÉRATIVE DE CONSTRUCTION. Pourquoi les sinistrés doivent s'associer. *Francis Delaisi*. In-8.º, Béranger, 2,25 fr.

CALCULS GRAPHIQUES ET ANALYTIQUES DU BÉTON ARMÉ. *Ed. Heirman*. 141 fig. (208 p.), in-8.º, Dunod, 12 fr.

ÉLÉMENTS DE RÉSISTANCE DES MATERIAUX MIS À LA PORTÉE DE TOUS. *G. Wiilems*. 173 fig., in-8.º, rel., Béranger, 10 fr.

HÔTELS DE VILLE ET BEFFROI DU NORD DE LA FRANCE. Moyen Age et Renaissance, par *Camille Enlart* (Les Visites d'Art. Memoranda). Paris. Laurens. Veinte páginas de texto y cuarenta y dos de grabados forman este folleto.

En las primeras, Enlart habla de la disposición de los edificios comunales, de sus necesidades, de los diversos modelos y variedades de ellos que existen en Francia, hablando especialmente de los de su región Norte, perteneciente á diversos estilos regionales, que deben su variedad á los materiales, clima, gustos y tradiciones de estas provincias. En las páginas de fotograbado reproducense numerosos Ayuntamientos y torres municipales, derribados algunos durante el siglo XIX, destruidos otros por los alemanes. Insértase por último una bibliografía de la materia.—T.

MICHELAGNIOLO BUONARROTI gewählt und eingeleitet von Prof. Dr. *Hans W. Singer*, mit 64 Abbildungen, mit Gedichten und mit Briefen des Künstlers. Hugo Schmidt, Verlag München.

Copiosamente ilustrado este librito de divulgación sobre la obra de Miguel Angel, nos lo muestra en sus diversos aspectos.

LES EVOCATIONS FRANÇAISES. LES PIERRES DE FRANCE, par *Henri Focillon*. Soixante et une gravures. Paris. Laurens. MCMXIX.

“¿Qué nos dicen (las piedras de los monumentos franceses), testigos del pasado? Que el hombre y la tierra están unidos, que todos los lugares, por su encanto ó por su rudeza, han afinado ó endurecido las almas, que el hombre ha devuelto á la tierra el favor recibido. Se diría que la ha penetrado con su calor, que la ha modelado, que la ha poseído. Los franceses no han excavado los golfos ni construido las montañas, pero han hecho los paisajes de la patria. Han poblado unos territorios y han dejado desiertos otros, han instalado su propia vida, la han unido al suelo, como lo están los árboles de sus jardines y de sus huertas.”

Las anteriores palabras de la Introducción, expresan el espíritu de este libro sugestivo, comentario lírico á través de la arquitectura francesa, desde los dólmenes prehistóricos hasta las construcciones de hierro. No es una historia; es, como lo dice su título, una evocación apasionada de los aspectos capitales de esa arquitectura, cuyas obras se relacionan con el momento histórico y con la tierra y los hombres que los han producido. Después de la lectura de estas páginas nos queda una sensación de equilibrio, armonía y buen sentido, de la arquitectura francesa.

“¿Entendéis esas voces apagadas que llegan del pasado y que son de nuestros muertos? ¿Qué dicen? La vieja Francia está en pie, otras piedras aguardan nuevos anales; no ha terminado la gran historia de un gran pueblo.” Así termina esta evocación literaria bellamente escrita, que puede clasificarse entre las obras de espíritu *nacionalista* provocadas por la guerra, pero de un nacionalismo inteligente y compasivo.

El libro va profusamente ilustrado y lleva un mapa de Francia con los monumentos citados.—T.

HOME ECONOMICS. *Mrs. Henrieta W. Calvin and Carrie Alberta Lyford*. Washington, Government Printing Office, 1919.

RURAL HONSING. *Malcolmsom*. Rústica, ilustraciones, texto en inglés.

THE DECORATION AND FURNISHING OF APPARTEMENTS. *Herts*. 8 láminas en color y 24 ilustraciones en negro. Texto inglés.

A HISTORY OF ARCHITECTURE. *Kimball & Edgell*. 621 p., 317 il.

HELLENIC ARCHITECTURE. *Bell*.

COMMENT INSTALLER SA MAISON. *Hagelbacher*. 234 p.

EGLISES MODERNES. *Lefol*.

MOSLEM ARCHITECTURE. *Rivoira*.

ARQUITECTURA

Les Richesses d'art de la France. ARCHITECTURE. I. LA FRANCE DU MOYEN AGE. Choix de documents et notices publiés sous la direction de *Paul Vitry*, Conservateur au Musée du Louvre. Paris. Longuet (1919).

Trata esta colección, cuyo primer volumen acaba de publicarse, de agrupar las imágenes de las obras principales de cada serie de arte francés, acompañándolas de breves indicaciones históricas necesarias para conocerlas bien y clasificarlas cronológicamente. La forma es práctica y sucinta; el texto está en francés é inglés.

Este primer tomo comprende las arquitecturas románica y gótica en Francia y claro que en sus 32 bellas láminas tan sólo se reproducen algunos aspectos de los monumentos más capitales de esos estilos.—T.

EL DESENVOLVIMIENTO DEL ARTE EN CUBA. Conferencia pronunciada por el *Sr. Luis Bay*, en los salones del "Colegio de Arquitectos", en la noche del 26 de Noviembre de 1918. Habana, 1918.

Es labor urgente en Cuba—dice el *Sr. Bay*—la de educar al pueblo artísticamente, ya que hoy día carece de toda cultura artística. Para ello deberían celebrarse frecuentes exposiciones, desarrollando el sentido estético en las escuelas con una enseñanza adecuada. Aboga también el *Sr. Bay* porque, siguiendo el ejemplo de los Estados Unidos, el Gobierno cubano envíe todos los años á la Escuela de Bellas Artes de París un grupo de jóvenes arquitectos para que se perfeccionen en su profesión. En Cuba no ha existido nunca el amor á las artes y el ambiente que se respira es de una realidad desesperante para los artistas. Labor del "Colegio de Arquitectos" es fomentar el embellecimiento urbano de la Habana. Debe trabajar para que el departamento de Fomento pueda estudiar cuidadosamente los proyectos y negar licencia á los de mal gusto. Ya se ha conseguido del Ayuntamiento el acuerdo de que cada arquitecto no puede construir más de 10 casas á la vez. Debe tratarse de obtener un premio anual para el autor de la mejor y más artística fachada. No existen tampoco en Cuba verdaderos críticos de arte.

El dominio colonial no dejó en Cuba construcciones clásicas dignas de tenerse en cuenta. Modernamente han influido algo en arquitectura los Estados Unidos. También ha llegado á Cuba el arte moderno catalán, que ha producido enorme daño al ser llevado por gentes de exclusiva tendencia comercial.—T.

REVISTAS ESPAÑOLAS

EL REAL MONASTERIO DE SIRESA, CAPILLA REAL DE ARAGÓN. Una iglesia inédita del siglo XI. Ricardo del Arco. (*Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*. Año XXVII, IV trimestre, 1919. Madrid).

Es esta monografía una nueva aportación de D. Ricardo del Arco al estudio de la arqueología monumental de la edad media en el alto Aragón. Anteriormente había publicado las del castillo de Loarre, la iglesia de Agüero, Santa Cruz de la Serós y el monasterio de San Juan de la Peña, entre otras. Como es de esperar que el señor del Arco siga estudiando los monumentos poco conocidos de esa región, dentro de algún tiempo podrá emprenderse con algún fundamento su historia monumental.

Completísima es la monografía del monasterio de Siresa, edificio hasta ahora completamente desconocido. Comienza con una extensa reseña histórica, en la que se reproducen ó citan numerosos documentos relacionados con el monasterio, nin-

guno de los cuales aporta dato de consideración para fecharle. Sigue la descripción de la iglesia, cuya planta es de cruz latina, con ábside semicircular interiormente y poligonal al exterior, bóvedas de cañón sobre arcos fajones, bóveda de arista (que el autor cree moderna), el crucero, puertas á mediodía y poniente. Exteriormente hay en la nave arquerías ciegas. Los brazos del crucero, altos y muy acusados, terminan en sus frentes en piñón. El crucero elevase algo sobre ellos, notándose bien que quedó sin concluir. Los contrafuertes son robustísimos.

La decoración falta casi por completo, apoyándose arcos y bóvedas sobre impostas lisas. Por ello es más de sentir no nos hable el autor de los canecillos que existen en el ábside.

Supone que el ábside es obra del siglo XI, de hacia 1082, y la nave algo posterior. Creo que no hay razón para suponer dos épocas de construcción, y que todo ello pudo muy bien construirse á fines del siglo XI.

Termina el interesante estudio con una reseña de los cinco bellísimos retablos que se conservan: tres del siglo XV y dos del XVI; noticia de otros objetos de escaso interés que en él quedan, y unas indicaciones sobre lo que sería el monasterio en los siglos XI y XII.

La planta de la iglesia, que se publica con este estudio, ha de ser rectificada, pues no concuerda, en parte, con las fotografías. Así ocurre con las capillitas, que aquélla señala en el grueso de los muros del crucero, y que presentan una disposición insólita que no es la verdadera.

El señor del Arco ve la filiación del monumento aragonés, en Italia y la comarca provenzal. Lo primero parécenos algo arbitrario. Al románico provenzal puede referirse la planta y las arquerías ciegas en los muros de la nave. Pero no sólo á aquél, sino en general al románico del sudeste de Francia, gran parte del cual no puede agruparse en una escuela determinada, tal como se definen en las obras modernas, pues tienen elementos de varias. No faltan así en esta de Siresa, los recuerdos auvernienses (arquerías ciegas en los muros exteriores, ventanas sin columnas, con impostas y una sencilla arquivolta, disposición de los frentes de la nave de crucero); otra iglesia próxima, la de Santa Cruz de la Serós, tiene una torre de filiación idéntica.—T. B.

Apuntes para la historia del Arte. LA BASÍLICA DE SAN SALVADOR, DE VAL-DE-DIOS Y SU PRIMITIVO CONVENTO. IGLESIA Y MONASTERIO DE SANTA MARÍA LA MAYOR, DE VAL-DE-DIOS. José F. Menéndez. (*Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, Año XXVII, segundo trimestre, Madrid, 1.º de Junio de 1919.)

En la Basílica de Valdediós se han efectuado obras de limpieza en estos últimos años, haciendo desaparecer el retablo y altar que cubría totalmente el fondo del presbiterio, dejando al descubierto el ajimez del testero, un arco central ciego que le encuadra é interesantes restos de pinturas murales.

En el inmediato Monasterio, del siglo XIII, se limpiaron las naves laterales, central y crucero; descubriéronse las credencias y sumideros y alguna portada oculta.—T.

EL CASTILLO DE ZORITA DE LOS CANES (GUADALAJARA). Leopoldo Torres Campos y Balbás. (*Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, Año XXVII, segundo trimestre, Madrid, 1.º de Junio de 1919.)

De este desconocido monumento, situado en un abrupto risco sobre el Tajo, consérvanse imponentes ruinas. La mayor parte de su recinto, murallas y torres, pertenece al siglo XIV, pero anteriores quedan una capilla de fines del siglo XII, con su cripta, y una puerta y algún lienzo de muralla, árabes.

LA CASA SEGOVIANA. CASAS ROMÁNICAS. El Marqués de Lozoya. (*Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, Año XXVII, segundo trimestre, Madrid, 1.º de Junio de 1919.)

Conserva aún Segovia en sus plazas y callejuelas numerosísimas moradas de todos los estilos. Muchas de ellas son de tipo popular, sobre todo en los arrabales de San Millán, San Lorenzo y Santa Eulalia, casitas humildes "construidas todas de ladrillo con su armazón de madera, que queda al descubierto; construcción muy resistente á los rigores del clima, propio de países del Norte, abundantes, como Segovia, en extensos pinares; todas ellas están coronadas por una galería que no falta en ninguna casa segoviana; de madera, en las humildes; de piedra ó ladrillo, ricamente labradas y dispuestas, en las más nobles y ostentosas; estas galerías no son sino secaderos de lana, á cuyas labores se dedicaban los más de los segovianos, nobles y plebeyos, desde los días medievales hasta el siglo XVIII; gran parte de estas viviendas avanzan sobre la calle, haciendo sobresalir los pisos superiores sobre canecillos de madera, lo cual las da un gracioso aspecto de decrepitud y desplome; en muchas de ellas el cuerpo superior está sostenido por pilares ó columnas, formando pórticos muy irregulares, que dan su peculiar carácter á las plazas del Azoquejo y Santa Eulalia y á la calle del Mercado; estos atrios, tan numerosos en las casas de Segovia, son, como los de las iglesias románicas, un lugar resguardado del viento y de la nieve, propio para airearse en los días soleados del invierno. En el interior de la ciudad abundan los palacios y casonas hidalgas de familias nobles asentadas en la ciudad desde la reconquista y de pobres hidalgos montañeses enriquecidos en ella con la fabricación de paños. Sus muros suelen ser de mampostería, cubiertos con el típico revoco que segoviano. "A pesar del cierzo serrano y de las nieves invernales, ninguna casa segoviana adopta el tipo norteño de crujías seguidas y de grandes solanas, frecuentísimo, sin embargo, en Pedraza y Sepúlveda, tan cercanas á la ciudad, sino que todas, desde el siglo XIII hasta el XVIII, están construidas en torno á un patio central según el tipo del mediodía, adoptado quizá por tradición romana ó, más verosimilmente, por influencias árabes. Por último, la madera labrada juega en ellas principal papel; al exterior, en galerías y cornisas; al interior, en vigas, zapatas y ricos artesonados, que nos hablan también de mudejarismo."

No menos de dos docenas de casas con vestigios de arte románico conserva Segovia, caso único en España. Describense en este interesante estudio y se publican varias fotografías de ellas.—T.

LA FACHADA, CRUJÍA Y CAPILLA DEL HOSPICIO DE MADRID. Vicente Lampérez y Romea. (*Boletín de la Real Academia de la Historia*, Tomo LXXV, Cuadernos II-IV, Madrid, Agosto-October 1919.)

Es este el informe emitido por el Sr. Lampérez, en nombre de la Academia de la Historia, sobre la solicitud que hizo la Sociedad Central de Arquitectos para que se declarase aquel edificio *Monumento nacional*. Dícese en él que se cumplirán más exactamente los fines de su conservación, declarándose oficialmente «monumento arquitectónico-artístico», acogiéndose á la ley del 4 de Marzo de 1915.

Es la fachada del Hospicio, obra capital de Pedro de Ribera, de un estilo y una época interesantísimos. Como edificio de carácter social en la historia de nuestra Beneficencia pública, es también muy interesante, siendo el primero levantado en España con tal destino, y modelo sobre el cual se hicieron á poco los de Zaragoza, Valencia, Oviedo y otras poblaciones.

AZULEJOS RELIGIOSOS. Leopoldo Soler y Pérez. (*La Esfera*, Año VI, núm. 274, Madrid, 29 de Marzo de 1919.)

Es frecuente en la provincia de Valencia que las fachadas de las casas presenten imágenes hechas en azulejos. Esta que se reproduce en *La Esfera* y que es de Cocentaina tiene una gran representación, que ocupa gran parte de la fachada y los derrames de los balcones, y figuran en ella, en azulejos del siglo XVIII, la Virgen, varios santos y escenas religiosas.

De la villa y corte. LA IGLESIA DE SAN JOSÉ. Pedro de Répide. (*La Esfera*, Año VI, núm. 274, Madrid, 29 de Marzo de 1919.)

Relátanse las vicisitudes de las diversas edificaciones que precedieron á la actual iglesia de San José, reedificada el año 1742.

LA MODERNA SEVILLA. La plaza de América. (*La Esfera*, Año VI, núm. 274, Madrid, 29 de Marzo de 1919.)

Con motivo de la proyectada exposición se está transformando bastante Sevilla. Se han construido varios palacios para aquélla.

UNA OBRA IGNORADA DE JUAN DE HERRERA. (La torre de la Colegiata de Pertusa). Aurea Lucinda Javierre y Mur. (*Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, Año XXVI, III Trimestre 1918, Madrid).

Una tarjeta esculpida en la torre de la colegiata de Pertusa (Huesca), da la fecha de 1575. En el archivo de protocolos de esa villa, consérvase un "Pleito que hubo entre el cabildo de la iglesia de Santa María y Juan de Herrera, por no haber terminado la obra de la torre de la dicha iglesia". La obra sigue aún sin terminar. Es de sillería, de planta exagonal, separada de la nave de la iglesia y formada por cuatro cuerpos. Los ángulos de los cuerpos están flanqueados por esbeltas columnas, dóricas en el primero; jónicas en el segundo, y corintias en el tercero. Aparece Juan de Herrera en esta obra como un arquitecto mucho más jugoso que en las demás suyas y con influjos platerescos que nos extrañan en él.—T.

Monumentos españoles. EL MONASTERIO DE SANTA MARÍA DE SOBRADO, Satur-nino Rivera Manescau. (*La Esfera*, Año VI, Núm. 299. Madrid, 20 de Septiembre de 1919).

El monasterio de Sobrado, uno de los más ricos, antiguos é ilustres de Galicia, es actualmente una bella ruina, que va lentamente pereciendo. Del siglo XII quedan escasos restos de la sala capitular, y de fines de ese siglo la interesantísima cocina. Lo demás, iglesias, claustros, locales del convento, todo enorme, grandioso, es barroco y muy hermoso.—T.

ESPAÑA ARTÍSTICA Y MONUMENTAL, Baeza. (*La Esfera*, Año VI, Núm. 299. Madrid, 20 de Septiembre de 1919).

Breves notas históricas y descriptivas y fotografías de algunos de los monumentos de Baeza.

Arte español. CASA BLANCA, Francisco Antón. (*La Esfera*, Año VI, Núm. 301. Madrid, 4 de Octubre de 1919).

Francisco Antón pone un bien escrito comentario á varias fotografías de la interesantísima Casa Blanca de Medina del Campo, de la que han hablado extensamente el Sr. Agapito Revilla en estas páginas y el Sr. Lampérez en *Raza Española*.

Del país gallego. PUENTEDEUME. Federico Pita. (*La Esfera*, Año VI, núm. 304, Madrid, 25 Octubre 1919).

En las inmediaciones de Puente deume consérvanse las pintorescas ruinas del castillo de Andrade y el monasterio de Monfero, uno de estos cenobios gallegos del siglo XVIII, hoy abandonado.

Arte español. EL PALACIO DE LOS DUEÑAS.—Francisco Antón. (*La Esfera*, Año VI, núm. 298, Madrid, 13 Septiembre 1919).

De mediados del siglo XVI es esta magnífica casa de Medina del Campo. La fachada, de ladrillo, es sencilla y está recuadrada por dos torres. El patio es soberbio y de él arranca una escalera monumental con balaustres de piedra y figuras esculpidas.—T.

De la España legendaria. EL MONASTERIO DE SAN SALVADOR DE OÑA.—A. Barrado Herrero. (*La Esfera*, Año VI, núm. 309, Madrid, 29 de Noviembre de 1919).

De la época de su fundación conserva este monasterio insignificantes restos románicos. Gótico es uno de los claustros, con interesantes sepulcros y los reales, situados en el coro bajo, que junto con la sillería de éste, son maravillosas obras góticas de talla de tiempo de los Reyes Católicos.

La España pintoresca. RONCESVALLES Y SU COLEGIATA. Víctor Hispania. (*La Esfera*, Año VI, núm. 308, Madrid 22 de Noviembre de 1919).

Arquitectónicamente la colegiata de Roncesvalles, situada en un valle muy pintoresco del Pirineo, tiene escasa importancia. Sus obras más antiguas parecen ser del siglo XIII.

La ciudad de las cien fuentes. UN PROGRAMA DE MADRILEÑIZACIÓN. Mínimo Español. (*La Esfera*, Año VI, núm. 308, Madrid, 22 de Noviembre de 1919).

La ciudad de las cien fuentes es Roma. El Ayuntamiento madrileño se olvida de trazar plazas y alzar fuentes artísticas y suntuosas. En todo el barrio de Salamanca no existe una sola plaza ni una sola fuente. El Círculo de Bellas Artes ó el de Hijos de Madrid, que tienen posibilidades de acción, pudieran abrir concursos entre arquitectos y escultores para imaginar, planear y modelar fuentes que embellecieran la capital de España, y realizaran la misión pedagógica de enseñar á las gentes á amar el agua.

Acotaciones. LAS RESTAURACIONES Y LO PINTORESCO. Anasagasti, arquitecto. (*La Construcción Moderna*, Año XVII, núm. 21, Madrid, 15 de Noviembre 1919.)

Hoy, el concepto de lo pintoresco, es una aportación arqueológica.

De la vieja España. NIEBLA. (*La Esfera*, Año VI, núm. 267, Madrid, 8 de Febrero de 1919).

Conserva Niebla interesantes restos de construcciones almohades.

España artística y monumental. EL MONASTERIO DE SAN JUAN DE LA PEÑA. (*La Esfera*, Año VI, núm. 267, Madrid, 8 de Febrero de 1919).

Fotografías del antiguo y del moderno monasterio.

ESGLÉSIA DE CAP D'ARTU-TREDÓS. (*Butlletí del Centre Excursionista de Catalunya*. Any XXIX. Núm. 297, Octubre 1919. Barcelona.)

Edificio del siglo XII, reformado posteriormente, que fué convento de Templarios. Nave de planta rectangular. Abside central y dos laterales á los lados, semicirculares. Estos, exteriormente, están decorados con bandas lombardas, que en el lateral Sur sostienen en tres columnas con capiteles primitivos decorados con palmas y entrelazos.

España artística y monumental. EL REAL MONASTERIO DE SANTA CRUZ DE LA SERÓS. A. Q. (*La Esfera*. Año VI. Núm. 305. Madrid 1.º de Noviembre de 1919.)

La Catedral de Jaca y Santa Cruz de la Serós son las obras románicas más viejas del Alto Aragón, construidas á fines del siglo XI ó principios del siguiente. Como ha observado el Sr. Lampérez, en los dos monumentos hay coincidencias en su parte decorativa, puertas, ventanas, aleros, algunos capiteles. De estructura son diferentes, pues mientras la Catedral de Jaca es normanda, como San Pedro de Dueñas (León), la iglesia del Monasterio de Sahagún y San Millán de Segovia, Santa Cruz de la Serós tiene características muy especiales, como son los ábsides rectangulares algo salientes al exterior, que no es fácil encontrar en otras obras románicas. La disposición de las torres recuerda la de algunas iglesias auvernienses.—T.

LA CORTE DEL CONDESTABLE LUNA. Rogelio Pérez Recio. (*Alrededor del Mundo*. Año XXI. Núm. 1.068. Madrid 17 de Noviembre de 1919.)

En la feraz llanura toledana, á orillas del río Alberche, que le sirve de foso natural, muéstrase olvidada y mísera la villa de Escalona. El destrozado castillo mudéjar fué un día residencia magnífica de D. Alvaro de Luna. Conserva además restos de sus murallas y una curiosa Casa Ayuntamiento para la que se aprovecharon columnas del castillo.—T.

UBEDA. LAS ANTIGUAS CASAS DEL CONCEJO. Miguel Campos Ruiz. (*Don Lope de Sosa*. Año VII. Núm. 74. Jaén, Febrero 1919.)

Apunta la idea de que la fachada, del año 1680, de arquitectura muy italiana, sea un añadido al edificio que hay detrás de ella, que fué antiguamente Ayuntamiento. El autor de aquélla pudo ser el arquitecto y escultor D. Manuel del Alamo, pues en sesión de 3 de Noviembre de 1675 presentó éste una petición al cabildo que lo declarasen libre de repartimientos y cargas personales, como le habían concedido en Baeza.—T.

Nuestros grandes monumentos ciclópeos. EL CASTILLO DE IBROS. (*Don Lope de Sosa*. Año VII. Núm. 78. Jaén, Junio 1919.)

De él habló Góngora en sus "Antigüedades prehistóricas de Andalucía". A pesar de ello ha sido mal conservado y poco visitado.

LA CRIPTA Ó PANTEÓN DEL SAGRARIO DE JAÉN. Alfredo Cazabán. (*Don Lope de Sosa*. Año VII. Núm. 78. Jaén, Junio 1919.)

Dióse principio á esta obra en 1764 y se terminó en 1801, habiéndola trazado y dirigido D. Ventura Rodríguez, "que no quiso perdonar estudio ni trabajo alguno para que saliese lo más perfecta y magnífica en su clase", según dice Martínez de Mazas. La cripta es de muros lisos.—T.

EL AYUNTAMIENTO DE BURGOS. El señor alcalde habla de las obras realizadas y de los proyectos para lo futuro.—J. (Suplemento á *El Sol*, Madrid, 8 de Octubre de 1919).

Hace poco se inauguró en Burgos el mercado de ganados; en cuanto al ramo de guerra conceda autorización, se comenzarán las obras de la ciudad jardín; pronto empezarán las obras de pavimentación de la ciudad.

DE MI BURGOS: EL HOSPITAL DEL REY. Martín D. Berrueta. (Suplemento á *El Sol*, Madrid, 8 de Octubre de 1919).

Fué fundado el hospital del Rey por D. Alfonso VIII para servir á los peregrinos que por el camino francés iban á Compostela.

LA CATEDRAL QUE VIVE. Juan Albarellos. (Suplemento á *El Sol*, Madrid, 8 de Octubre de 1919).

“Secundando la acción del Estado, el pueblo de Burgos, enamorado de su incomparable templo, quiere admirarlo á su sabor, quiere que todos lo admiren, y para ello no repara en sacrificios. Palacios, casas, calles enteras han caído bajo la piqueta municipal, á fin de abrir nuevos puntos de vista.”

La barbarie municipal va así derribando todo lo que rodea á nuestras catedrales, privándolas de su ambiente, haciendo de ellas monumentos muertos.—T.

La vida artística. LOS MONUMENTOS HISTÓRICOS Y ARTÍSTICOS. DESTRUCCIÓN Y CONSERVACIÓN. LA RESTAURACIÓN DE NUESTROS MONUMENTOS. EL CRITERIO SEGUIDO Y EL ESPÍRITU MODERNO. Francisco Alcántara (*El Sol*, Madrid, 28 de Octubre y 3 de Noviembre de 1919).

Dase cuenta detallada de la ponencia presentada al Congreso de Arquitectos de Zaragoza, por el Sr. Torres Balbás, copiando gran parte de ella y elogiándola.

LETRA IMPRESA. DEL ARQUITECTO TORRES BALBÁS. Alfredo Cazabán (*La Regeneración*, Jaén, 20 de Noviembre de 1919).

Noticia y elogio de la ponencia presentada al Congreso de Arquitectos de Zaragoza por el Sr. Torres Balbás.